

KEEP CALM AND PADDEL ON

1. Friedländer
DRACHENBOOT-C P



Mühlenteich

29.06.2024 · Start: 09:30 Uhr

Teamanmeldung: bis 31.03.2024

mind. 6 weibliche Starter erforderlich

Teilnahmebedingungen: www.tsv-friedland-1814.de



► Erreichbarkeit der Mitarbeiter

Stadtverwaltung Friedland und Amt Friedland

Postanschrift:	17098 Friedland Riemannstraße 42		
E-Mail-Adresse:	stadt@friedland-mecklenburg.de		
Öffnungszeiten:	Dienstag	09:00 Uhr bis 12:00 Uhr, 13:00 Uhr bis 17:30 Uhr	
	Mittwoch	09:00 Uhr bis 12:00 Uhr	
	Donnerstag	13:00 Uhr bis 16:00 Uhr	

Nutzen Sie auch gern die Möglichkeit, unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter per E-Mail direkt zu erreichen!

Zuständigkeit und Erreichbarkeit der Mitarbeiter der Verwaltung

Bezeichnung der Stelle	Name	Telefondurchwahl	E-Mail
Bereich Bürgermeister			
Vorwahl - 039601			
Bürgermeister/Wirtschaftsförderung	Herr Nieswandt	277-10	f.nieswandt@friedland-mecklenburg.de
Sekretariat Bürgermeister, Gremien, Vereine, Städtepartnerschaften	Frau Prösch	277-10	i.proesch@friedland-mecklenburg.de
Bereich Hauptamt			
Hauptamtsleiterin kommissarisch	Frau Wölk	277-58	u.woelk@friedland-mecklenburg.de
Allgemeine Verwaltung, Fundbüro, Archiv	Frau Richter	277-20	b.richter@friedland-mecklenburg.de
Stadt-, Landentwicklung & Marketing	Frau Rösler	277-75	k.roesler@friedland-mecklenburg.de
Schulverwaltung, Kindertagesstätten, Lohnbüro	Herr Hinrichs	277-24	c.hinrichs@friedland-mecklenburg.de
Personalamt, Versicherungsangelegenheiten, Wahlen	Frau Hagemann	277-23	a.hagemann@friedland-mecklenburg.de
Meldestelle	Frau Pagel	277-46	meldestelle@friedland-mecklenburg.de m.pagel@friedland-mecklenburg.de
Meldestelle/Friedhof	Frau Schmidt	277-47	meldestelle@friedland-mecklenburg.de a.schmidt@friedland-mecklenburg.de
Wohngeld	Frau Friedrich	277-45	wohngeld@friedland-mecklenburg.de s.friedrich@friedland-mecklenburg.de
Standesamt, Friedhof	Frau Minow	277-37	a.minow@friedland-mecklenburg.de
Nachgeordnete Einrichtungen/ Kultur/Sport	Frau Löhnert	277-68	j.loehnert@friedland-mecklenburg.de
Gremien/Digitalisierung	Frau Fischer	ab 01.03.2024	s.fischer@friedland-mecklenburg.de
Bereich Bau			
Leiterin Bauamt	Frau Enenkel	277-71	a.enenkel@friedland-mecklenburg.de
Tiefbau, Straßenbeleuchtung, Bauhof	Frau Denter	277-73	u.denter@friedland-mecklenburg.de
Hochbau, Tiefbau	Frau Krüger	277-74	e.krueger@friedland-mecklenburg.de
Vermietung/Verpachtung, Gärten, Garagen, Gemeindehäuser	Frau Salow	277-76	e.salow@friedland-mecklenburg.de
Liegenschaften, Jagdrecht	Frau Arndt	277-77	j.arndt@friedland-mecklenburg.de
Bauleitplanung, Rechtsangelegenheiten, Wahlen	Frau Walter	277-21	a.walter@friedland-mecklenburg.de
Bereich Ordnung			
Leiterin Ordnungsamt kommissarisch	Frau Enenkel	277-71	e.enenkel@friedland-mecklenburg.de
Ordnungswidrigkeiten, Parkerleichterung, Gefahrenabwehr	Frau Dammrose	277-22	v.dammrose@friedland-mecklenburg.de
Gewerbe, Markt, Gestattungen, Fundtiere, Fischerei	Frau Hasenjäger	277-34	a.hasenjaeger@friedland-mecklenburg.de
Brandschutz, Katastrophenschutz	Herr Drews	277-35	s.drews@friedland-mecklenburg.de
Außendienst	Frau Scholz	277-39	s.scholz@friedland-mecklenburg.de
Spielplätze, Stadtmobiliar	Herr Hardrath	277-36	r.hardrath@friedland-mecklenburg.de
Bereich Finanzen			
Leiterin Amt Finanzen	Frau Wölk	277-58	u.woelk@friedland-mecklenburg.de
Hauptsachbearbeiter Geschäftsbuchhaltung, Beteiligung	Herr Kahnt	277-62	m.kahnt@friedland-mecklenburg.de
Zentrale Veranlagung	Frau Bull	277-60	a.bull@friedland-mecklenburg.de
Zentrale Veranlagung	Frau Korff	277-69	i.korff@friedland-mecklenburg.de
Zahlungsverkehr Kasse, Vollstreckung	Herr Hasenjäger	277-66	c.hasenjaeger@friedland-mecklenburg.de
Kassenleitung	Frau Dowe	277-65	s.dowe@friedland-mecklenburg.de
Informationstechnologie	Herr Scheibel	277-84	r.scheibel@friedland-mecklenburg.de
Vergabe/Fördermittel	Frau Knuth	277-12	k.knuth@friedland-mecklenburg.de
Geschäftsbuchhaltung/IT	Herr Holz ab 01.03.2024	277-81	m.holz@friedland-mecklenburg.de
Geschäftsbuchhaltung/ Anlagenbuchhaltung	Frau Telker	277-82	s.telker@friedland-mecklenburg.de

Sie können jedem Mitarbeiter ein Fax senden. Wählen Sie dazu die Telefonnummer 27794 und die jeweilige Durchwahl des Mitarbeiters.

Amtsvorsteher

Herr Ralf Pedd, Tel.: 0170 8040163, E-Mail: ralf-pedd@t-online.de

Stadtpräsident, Herr Helmut Dröse

Fragen, Anregungen, Anliegen werden gern entgegengenommen. Melden Sie sich per E-Mail unter stadtpraesident@stadt-friedland.de oder per Telefon unter 0172 3827105.

Bürgermeister Gemeinde Galenbeck

Herr Prof. Dr. Jörn Steike, Tel.: 0151 67803184, E-Mail: dr.joern.steike@t-online.de

Bürgermeister Gemeinde Datzetal

Herr Jan Umlauf, Tel.: 0172 7107194, E-Mail: 039601 26381@t-online.de

Schiedsstelle des Amtes Friedland

Vorsitzende der Schiedsstelle:
 Frau Anja Lentz-Becker
 Telefon: 0151 12745820
 E-Mail: anja.lentz-becker@schiedsfrau.de
<https://www.friedland-mecklenburg.de/informationen/schiedsstelle>

Schiedsstellentermine erhalten Sie nach Vereinbarung.

Gleichstellungsbeauftragte Frau Klobusinski

Haben Sie Fragen oder ein Anliegen?
 Melden Sie sich gern per Mail: gleichstellung@stadt-friedland.de.

Ortsvorsteher der Ortsteile

Für die Ortsteile der Stadt Friedland und der Gemeinde Galenbeck sind von den Einwohnern der jeweiligen Ortsteile Ortsvorsteher gewählt worden. Diese haben die gleichen Rechte und Pflichten wie ein Stadtvertreter, außer das Stimmrecht, und halten die Verbindung zwischen den Einwohnern ihres Ortsteiles und der Verwaltung.
 Damit Sie die Ortsstellvertreter bei Bedarf für Ihre Probleme oder Anregungen gut erreichen können, hier die Kontaktdaten:

Stadt Friedland

Ortsteil	Ortsteilvertreter/in	Telefonnummer
Brohm	Herr Matthias Gosse	0174 4500305
Schwanbeck	Frau Schulz	0176 63378079
Jatzke	Herr Gäde	0159 04110521
Liepen	Herr Herold	039606 20021
Eichhorst	Frau Kurzke	039606 29131
Genzkow	Frau Müller	0152 03636570
Glienke	Herr Schneider	0178 5488044

Gemeinde Galenbeck

Ortsteil	Ortsteilvertreter/in	Telefonnummer
Galenbeck		
Rohrkrug		
Friedrichshof	Herr Dr. Neubauer	039607 268676
Wittenborn	Frau Richter	039607 265236
Klockow	Herr Koßmehl	0175 7581637
Sandhagen	Herr Bey	0162 8832134
Kotelow	Herr Ollwig	039607 244575
Schwichtenberg	Herr Schnak	039607 26877 0152 2350543
Lübbersdorf	Frau Repetzki	0160 5335792

Ines Prösch
Büro Bürgermeister

Mühlenteich mal anders

Es wird turbulent und laut zugehen, wenn am Samstag, den 29. Juni 2024 auf dem Friedländer Mühlenteich Hobby-Sportler in ein buntes Drachenboot zum Kräfteressen steigen - ein Spaß für Aktive und Zuschauer gleichermaßen ist vorprogrammiert.

„Alle in einem Boot - nur gemeinsam sind wir stark“

Also auf geht's: Frauen & Männer, Chefs & Kollegen, Vorstände & Vereinsmitglieder, Lehrer & Schüler, Stammtischbrüder & -schwestern, Sportbegeisterte & Pantoffelhelden ... bildet euer Gewinner-Team und meldet euch bis zum 31. März 2024 an.

Kontaktieren Sie uns unter info@tsv-friedland-1814.de, um mehr Informationen zu erhalten.

▶ Stadtinformationen

Stadtinformation

Museum der Stadt Friedland

Mühlenstr. 1, 17098 Friedland,
 Tel. 039601 26779, Mail: museum.friedland@gmx.de
Öffnungszeiten:
 Mo. - Fr., 10:00 - 12:00 Uhr, 13:00 - 17:00 Uhr

Kinder- und Jugendfreizeitzentrum Salow

Zum Gutshaus 23, 17099 Datzetal, Tel. 039601 20947
Öffnungszeiten:
 Mo. und Fr., 15:30 Uhr - 18:00 Uhr,
 Di. - Do., 14:00 Uhr - 17:00 Uhr

Stadtbibliothek

Vor dem Walltor 1, 17098 Friedland,
 Tel. 039601 574157 Mail: bibliothek.friedland@online.de
Öffnungszeiten:

Dienstag 10:00 - 12:00 Uhr und 13:30 - 16:00 Uhr
 Mittwoch 10:00 - 12:00 Uhr
 Donnerstag 13:30 - 18:00 Uhr

Stadtinformation

in den Räumen des städtischen Museums
 Mühlenstr. 1, 17098 Friedland, Mail: stadtinfo-friedland@gmx.de
Öffnungszeiten:
 Mo. - Fr., 10:00 - 12:00 Uhr, 13:00 - 17:00 Uhr

ILSE-Bereitschaftsbus:

Mo. - Fr., 08:00 - 18:00 Uhr
 Mobilitätszentrale Neubrandenburg: Tel. 0395 - 35 17 63 50

Notrufe **Tel.**
 Rettungswache 112
 Freiwillige Feuerwehr 112
 Polizei 110 oder Tel. 039601 - 3000
 ärztliche Bereitschaftshotline: 116 117
 Telefon-Seelsorge 0800 1110111 oder 0800 1110222
Elterntelefon „Nummer gegen Kummer“ **0800 1110550**
 Kinder-/Jugendtelefon „Nummer gegen Kummer“ 116111

Bereitschaftsdienste für Zahnarzt und Apotheke finden Sie auf unserer Homepage: www.friedland-mecklenburg.de

► Grußwort des Bürgermeisters

Auf ein Wort

Während ich diese Zeilen schreibe, wird die ganze Stadt tatsächlich noch einmal von Schnee bedeckt. Sicher nur ein sehr kurzes Intermezzo, welches einen wirklichen Winter im Februar wohl nur vortäuschen kann.



Zu Beginn gleich eine gute Nachricht. Die Sporthalle der „neuenfriedländer gesamtschule“ ist nach den Winterferien nach Aussage des Landkreises wieder für den Schul- und Vereinssport nutzbar. Damit kehren wir endlich nach mittlerweile 1 ½ Jahren zu den bewährten Strukturen zurück.

In weniger als einem Monat beginnt mit der Auftaktveranstaltung im Sportpavillon offiziell das Jubiläumsjahr unserer Stadt. Am 6. März 1244 wurde die Stiftungsurkunde für die Gründung der Stadt Vredelant, so die damalige Schreibweise, unterzeichnet. Tatsächlich ist dieses wertvolle Schriftstück noch im Original vorhanden, was nur noch bei sehr wenigen Städten der Fall ist.

Anlass genug, genau an diesem Tag eine feierliche Sitzung der Stadtvertretung durchzuführen, die uns mit etwas Augenzwinkern zurück in die Kaiserzeit führt. Damals begann mit der Industrialisierung und dem Ausbau der Verkehrswege der wirtschaftliche Aufschwung in unserer Stadt, der in mancherlei Hinsicht auch noch heute unseren Alltag beeinflusst. Und da die Aufgaben und Probleme von damals den heutigen sehr ähnlich sind, wird die Darstellung dieser Ratssitzung jeweils einen historischen und einen aktuellen Teil beinhalten, bei beiden wird es jeweils um das gleiche Thema gehen. Man darf also gespannt sein.

Im Laufe des Jahres wird es noch weitere Höhepunkte geben wie das Drachenbootrennen auf dem Mühlenteich, das Friedlandtreffen mit unseren Partnerstädten, das Bahnhofsfest und ein nachgestelltes Manöver aus der Zeit der Befreiungskriege zu Ehren des 235. Geburtstages von Friederike Krüger.

Bei aller Vorfreude auf das Jubiläum bleiben auch die anderen wichtigen Themen präsent wie die Saisonvorbereitung für das Schwimmbad, die jetzt Fahrt aufnimmt und bei der es im Vergleich zu den Vorjahren wohl einige Änderungen geben wird. Spannend wird ebenso die Neugestaltung des Internetauftritts des Amtes und ob es dann auch eine Stadt-App geben wird. Die grundsätzliche Entscheidung dazu wird im Amtsausschuss gefällt.

Herzlichst

Ihr Bürgermeister
Frank Nieswandt.

► Amtliche Bekanntmachungen

Amtliche Bekanntmachung der Stadt Friedland zur 1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 16a „Erweiterung Biogaspark Friedland - Schwarzer Weg“ der Stadt Friedland

Die Stadtvertretung der Stadt Friedland hat in der Sitzung vom 06.12.2023 den Satzungsbeschluss über die 1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 16a „Erweiterung Biogaspark Friedland-Schwarzer Weg“ gefasst. Die Amtliche Bekanntmachung wird wegen eines Fehlers wiederholt. Die Satzung tritt mit Ablauf des 26.01.2024 in Kraft.

Die Lage des Planbereiches ist im beigefügten Übersichtsplan dargestellt.



Übersichtsplan

Alle Interessierten können die Satzung sowie Begründung nebst Anlagen im Rathaus der Stadt Friedland, Bauamt, während der Öffnungszeiten für den Publikumsverkehr einsehen und über den Inhalt Auskunft erhalten.

Alle Unterlagen können zudem auf der Homepage amt.friedland-mecklenburg.de unter Bürgerinfo Stadt Friedland, Bauleitplanung, Bauleitplanung Stadt Friedland, 1. Änderung Nr. 16a „Erweiterung Biogaspark Friedland- Schwarzer Weg“, eingesehen werden.

Beachtliche Verletzungen der in § 214 Abs. 2 BauGB bezeichneten Vorschriften werden unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Stadt Friedland geltend gemacht worden sind. Dasselbe gilt für die nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtlichen Mängel des Abwägungsvorgangs. Dabei ist der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründen soll, darzulegen (§ 215 Abs. 1 BauGB). Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB über die fristgemäße Geltendmachung etwaiger Entschädigungsansprüche für Eingriffe durch diese Außenbereichssatzung in eine bisher zulässige Nutzung und über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen wird hingewiesen.

Friedland, den 26.01.2024

gez. Frank Nieswandt
Nieswandt
Bürgermeister



Die nächste Ausgabe der „Neuen Friedländer Zeitung“ erscheint am 22.03.2024.

2. Satzung zur Änderung der Satzung über die Erhebung von Gebühren zur Deckung der Verbandsbeiträge des Wasser- und Bodenverbandes „Untere Tollense/ Mittlere Peene“ der Gemeinde Datzetal

Aufgrund des § 5 der **Kommunalverfassung für das Land Mecklenburg-Vorpommern (KV M-V)** in der Fassung der Bekanntmachung vom 13.07.2011, zuletzt geändert durch Artikel 3 des Gesetzes vom 18.12.2023 (GVOBl. M-V S. 934, 939), des § 3 des **Gesetzes über die Bildung von Gewässerunterhaltungsverbänden (GUVG)** verkündet als Artikel 1 des Gesetzes über wasserrechtliche und wasserverbandsrechtliche Regelungen (WWVRG) vom 04.08.1992 (GVOBl. M-V S. 458), zuletzt geändert mit Datum vom 14.08.2018 (GVOBl. M-V S. 338) und der §§1, 2 und 6 Kommunalabgabengesetz (KAG M-V) Fassung der Bekanntmachung vom 12. April 2005, zuletzt geändert durch Gesetz vom 26.05.2023 (GVOBl. M-V S. 650) wird nach Beschlussfassung durch die Gemeindevertretung der Gemeinde Datzetal am 30.01.2024 folgende Änderungssatzung erlassen.

Artikel 1 - Änderungen

(1) Die im § 3 Abs. 4 ausgewiesene Anlage, welche Bestandteil der Satzung ist, wird entsprechend der Anlage dieser Änderungssatzung geändert.

Anlage

Es gelten folgende Gebührensätze für Deckung der Verbandsbeiträge des Wasser- und Bodenverbandes „Untere Tollense/Mittlere Peene“ für die nachstehenden Zeiträume:

Die Nutzungsarten bestimmen sich Anlage 8 der Verwaltungsvorschrift zur Führung des Liegenschaftskatasters im Amtlichen Liegenschaftskataster-Informationssystem (ALKIS®) in Mecklenburg-Vorpommern (ALKIS®VV M-V) – ALKIS®-Nutzungsartenkatalog M-V.

			ab 01.01.20 pro ha	ab 01.01.22 pro ha	ab 01.01.23 pro ha
1.	11000	Siedlung	28,25 €	29,68 €	47,68 €
	12000 - 12440	Industrie- und Gewerbefläche			
	16000 - 16212	Fläche gemischter Nutzung			
	17000 - 17200	Fläche besonderer funktionaler Prägung			
	19000 - 19001	Gebäude- und Freifläche Friedhof			
	20000	Verkehr			
	37020	Gewässerbegleitfläche			
2.	12500 - 12600	Industrie- und Gewerbefläche	11,25 €	11,68 €	11,68 €
	13000	Halde			
	14000	Bergbaubetrieb			
	15000	Tagebau, Grube, Steinbruch			
	16300	Landwirtschaftliche Betriebsfläche			
	17300	Historische Anlage			
	18000	Sport-, Freizeit- und Erholungsfläche			
	19002 - 19020	Friedhof			
	31000 - 31520	Landwirtschaft			
	35000	Moor			
3.	16400	Fortwirtschaftliche Betriebsfläche	7,00 €	7,18 €	7,18 €
	31600 - 34000	Brachland, Wald			
	37000 - 37014	Unland			
4.	36000	Sumpf	3,60 €	3,58 €	3,58 €
	40000	Gewässer			

3. Satzung zur Änderung der Satzung über die Erhebung von Gebühren zur Deckung der Verbandsbeiträge des Wasser- und Bodenverbandes „Landgraben“ der Gemeinde Datzetal

Aufgrund des § 5 der **Kommunalverfassung für das Land Mecklenburg-Vorpommern (KV M-V)** in der Fassung der Bekanntmachung vom 13.07.2011, zuletzt geändert durch Artikel 3 des Gesetzes vom 18.12.2023 (GVOBl. M-V S. 934, 939), des § 3 des **Gesetzes über die Bildung von Gewässerunterhaltungsverbänden (GUVG)** verkündet als Artikel 1 des Gesetzes über wasserrechtliche und wasserverbandsrechtliche Regelungen

Artikel 2 - Inkrafttreten

Diese Änderungssatzung tritt rückwirkend mit Wirkung vom 01.01.2020 in Kraft.

Datzetal, 06.02.2024

**gez. Umlauf
Umlauf
Der Bürgermeister**

Hinweis: Gemäß § 5 Abs. 5 der Kommunalverfassung für das Land Mecklenburg-Vorpommern wird darauf hingewiesen, dass ein Verstoß gegen Verfahrens- und Formvorschriften, die in dem genannten Gesetz enthalten oder aufgrund dieses Gesetzes erlassen worden sind, nach Ablauf eines Jahres seit der öffentlichen Bekanntmachung dieser Satzung nicht mehr geltend gemacht werden kann. Diese Folge tritt nicht ein, wenn der Verstoß innerhalb der Jahresfrist schriftlich unter Bezeichnung der verletzten Vorschrift und der Tatsache, aus der sich der Verstoß ergibt, gegenüber der Gemeinde Datzetal geltend gemacht wird. Abweichend von Satz 1 kann eine Verletzung von Anzeige-, Genehmigungs- oder Bekanntmachungsvorschriften stets geltend gemacht werden.

(WWVRG) vom 04.08.1992 (GVOBl. M-V S. 458), zuletzt geändert mit Datum vom 14.08.2018 (GVOBl. M-V S. 338) und der §§1, 2 und 6 Kommunalabgabengesetz (KAG M-V) Fassung der Bekanntmachung vom 12. April 2005, zuletzt geändert durch Gesetz vom 26.05.2023 (GVOBl. M-V S. 650) wird nach Beschlussfassung durch die Gemeindevertretung der Gemeinde Datzetal am 30.01.2024 folgende Änderungssatzung erlassen.

Artikel 1 - Änderungen

(1) Die im § 3 Abs. 4 ausgewiesene Anlage, welche Bestandteil der Satzung ist, wird entsprechend der Anlage dieser Änderungssatzung geändert.

Artikel 2 - Inkrafttreten

Diese Änderungssatzung tritt rückwirkend mit Wirkung vom 01.01.2020 in Kraft.

Datzetal, 06.02.2024

gez. Umlauf

Umlauf

Der Bürgermeister

Anlage

Es gelten folgende Gebührensätze für Deckung der Verbandsbeiträge des Wasser- und Bodenverbandes „Landgraben“ für die nachstehenden Zeiträume:

Die Nutzungsarten bestimmen sich nach Anlage 8 der Verwaltungsvorschrift zur Führung des Liegenschaftskatasters im Amtlichen Liegenschaftskataster-Informationssystem (ALKIS®) in Mecklenburg-Vorpommern (ALKIS®VV M-V) – ALKIS®-Nutzungsartenkatalog M-V.

			ab 01.01.2020 pro ha	ab 01.01.2021 pro ha
1.	11000	Wohnbaufläche	64,82 €	121,45 €
	12000 - 12440	Industrie- und Gewerbefläche		
	16000	Fläche gemischter Nutzung		
	17000	Fläche besonderer funktionaler Prägung		
	18000	Sport- Freizeit- und Erholungsflächen (nur Gebäudeflächen)		
	19001	Friedhof - Gebäudefläche		
2.	20000 - 24040	Verkehrsflächen	17,51 €	18,85 €
	13000	Halde		
	14000	Bergbaubetrieb		
	15000	Tagebau, Grube, Steinbruch		
	18000	Sport- Freizeit- und Erholungsfläche (außer Gebäudeflächen)		
	19000	Friedhof (außer Gebäudefläche)		
	26000	Schiffsverkehr		
3.	31000 - 31520	Landwirtschaft	9,63 €	10,30 €
	35000	Moor		
	31600	Brachland		
	3200 - 32320	Wald		
	33000	Gehölz		
	34000	Heide		
4.	36000	Sumpf	3,32 €	3,46 €
	43000 - 43200	Stehendes Gewässer - See, Teich		
	41000 - 41400	Fließgewässer		
	42000 - 42010	Hafenbecken		

Einladung zur Mitgliederversammlung Jagdgenossenschaft Wittenborn

Die nicht öffentliche Versammlung findet am 22.03.2024 um 17.30 Uhr im Kulturraum der Agrar GmbH Sandhagen, 17099 Galenbeck OT Sandhagen, Am Berge 1 statt.

Teilnahmeberechtigt an dieser Versammlung der Jagdgenossen sind ausschließlich Eigentümer und Eigentümerinnen von Grundflächen, die zum gemeinschaftlichen Jagdbezirk Wittenborn gehören und auf denen die Jagd ausgeübt werden darf (§9 Abs.1 BJG).

Eigentümerwechsel muss vorher bei der JG satzungskonform angezeigt worden sein.

Vertretungsvollmachten müssen der Mustersatzung für Jagdgenossenschaften des Landes M-V entsprechen (Datum und originale Unterschrift)!

Tagesordnung:

1. Begrüßung, Eröffnung und Feststellung der Beschlussfähigkeit durch Anwesenheitskontrolle
2. Bestätigung der Tagesordnung
3. Bericht des Vorstandes
4. Bericht des Kassenwartes
5. Bericht des Kassenprüfers
6. Abstimmung über die Entlastung des Vorstandes
7. Verabschiedung des alten Vorstandes
8. Wahl des neuen Vorstandes
9. Wahl der Kassenprüfer
10. Konstituierung
11. Sonstiges

Galenbeck, den 06. 02. 2024

gez. Detlef Jandt
Jagdvorsteher

▶ Amtliche Mitteilungen

Wahlhelfer gesucht



**WAHLHELPER (m, w, d)
GESUCHT**

09.06.2024 Kommunal- und Europawahl

einfach. natürlich. leben.

Landesweit stehen die Kommunal- und Europawahlen für den 9. Juni 2024 fest im Kalender. Die bequeme Briefwahl gewinnt immer mehr an Beliebtheit, aber nach wie vor werden die Wahllokale im Amtsgebiet gern genutzt.

Deshalb sucht das Amt Friedland weiterhin Wahlhelfer (m, w, d) für die 13 Wahllokale des Amtes. Wahlhelfer können alle Wahlberechtigten werden, die das 16. Lebensjahr vollendet haben. Besondere Vorkenntnisse sind nicht nötig. Für eine mögliche Stichwahl sollte man sich in jedem Fall den 23. Juni 2024 im Kalender frei halten. Insgesamt werden mehr als 90 Wahlhelfer für die 13 Wahlvorstände benötigt. Aufgabe des Wahlvorstandes, ist es die Wahl in der Zeit von 8:00 - 18:00 Uhr zu leiten und überwachen. Das Wahlergebnis für die Europa- und Kommunalwahlen wird dann durch das Auszählen der Stimmen ermittelt. Dafür bekommen die Mitglieder des Wahlvorstandes eine Aufwandsentschädigung. Wer sich als Wahlhelfer bereit erklären möchte, kann sich per Telefon 039601-27721 oder per Mail an a.walter@friedland-mecklenburg.de melden.

Lassen Sie die Demokratie im Amt Friedland leben.

Amt Friedland
Der Amtsvorsteher

Baubeginn Marktquartier Innenhof in Friedland

Eine große Investitionsmaßnahme der Stadt ist in diesem Jahr in der Umsetzung: die Gestaltung des Innenhofs im Marktquartier. Das ist der Innenhof des Quartiers Riemannstraße/ Am Markt/ Rudolf-Breitscheid-Straße.

Die dortigen Anwohner haben es schon bemerkt, denn seit kurzem befindet sich ein Bauschild der Firma FGW Bau Friedland in dem Bereich. Diese ortsansässige Firma hat den Zuschlag erhalten und wird die gesamte Maßnahme ausführen. Dazu gehören die Freianlagen, die Verkehrsanlagen und die Entwässerungsanlagen. Im Vorfeld, am Tag der Städtebauförderung am 14. Mai 2022, wurde die Vorplanung des Innenhofes vorgestellt und es wurde um die Meinung der Anwohner gebeten. Einige Anregungen konnten in das Projekt mit einfließen, wie zum Beispiel die Errichtung von Fahrradboxen oder die Herstellung einer grünen Oase mit Bänken, auch die Wäscheplätze werden wieder hergestellt.

Nach neuester Abstimmung wird die Baufirma nun bald mit dem Bau beginnen, das heißt sobald die notwendigen Baumaterialien geliefert wurden und die Witterung es zulässt wird es in der 8. KW- also ab 12.02.2024 los gehen.

Für die Schaffung der Baufreiheit ist es notwendig, dass die Müllcontainer umgesetzt werden. Während der gesamten Bauphase werden die Wege der Müllentsorgung für die Anwohner etwas anders sein, denn diese ist dann in der Emil-Scheil-Straße für die Anwohner Am Markt 1 bis 3 sowie Rudolf-Breitscheid-Straße 13 bis 18 und in der Lücke zwischen den Neubauten Riemannstraße Nr. 62/ 64 für die Anwohner der Riemannstraße 59 bis 69.

Weiterhin ist die Erreichbarkeit des Innenhofes per PKW während der Maßnahme nicht mehr gegeben. Der gesamte Innenhof ist bald Baustelle und es werden nur die Hofeingänge zugänglich sein, auch die Fläche neben der Wasserstraße wird zur Baustelle. Zufahrten für die Rettungsfahrzeuge werden natürlich gewährleistet. Parkmöglichkeiten für die Anwohner werden dann auf den umliegenden Parkplätzen sein.

Fragen beantworten wir gern: WGF Wohnungs-GmbH Friedland, FRIWO- Friedländer Wohnungsgenossenschaft e.G., Stadtverwaltung und FGW Bau GmbH.



IMPRESSUM:

Mitteilungsblatt mit amtlichen Bekanntmachungen des Amtes Friedland, der Gemeinden Datzetal, Galenbeck und der Stadt Friedland sowie des Wasser- und Abwasserzweckverbandes Friedland

Herausgeber, Druck und Verlag: **LINUS WITTICH Medien KG**
Röbeler Straße 9, 17209 Sietow, Telefon 039931/57 90, Fax 039931/5 79-30
E-Mail: info@wittich-sietow.de, www.wittich.de

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Die Bürgermeister, Der Amtsleiter
Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil: Mike Groß (V. i. S. d. P.) unter Anschrift des Verlages. Verantwortlich für den Anzeigenteil: Jan Gohlke unter Anschrift des Verlages. Der Anzeigenteil befindet sich auf den Seiten 19 bis 28.

Anzeigen: anzeigen@wittich-sietow.de

Auflage: 5.600 Exemplare; Erscheinung: monatlich; Bezug: gegen Erstattung der Portogebühr über die Amtsverwaltung

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben die Meinung des Verfassers wieder, der auch verantwortlich ist. Für Text-, Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzei-

genpreislste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus in 4c-Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. Die Vervielfältigungs- und Nutzungsrechte der hier veröffentlichten Fotos, Bilder, Grafiken, Texte und auch Gestaltung liegen beim Verlag. Vervielfältigung nur mit schriftlicher Genehmigung des Urhebers.



LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Öffentliche Bekanntmachung

über das Widerspruchsrecht gegen die Weitergabe der Daten im Zusammenhang mit Wahlen, Ehe- und Altersjubiläen, an Adressbuchverlage, an das Bundesamt für Wehrpflicht sowie an öffentlich-rechtliche Religionsgesellschaften nach dem Bundesmeldegesetz (BMG)

1. Widerspruch gegen die Datenübermittlung an öffentlich-rechtliche Religionsgesellschaften

Gemäß § 42 Abs. 3 Satz 2 Bundesmeldegesetz können Sie einer Datenübermittlung an öffentlich-rechtliche Religionsgesellschaften widersprechen.

Ohne diese Übermittlungssperre darf die Meldebehörde gemäß § 42 Abs. 2 Bundesmeldegesetz einer öffentlich-rechtlichen Religionsgesellschaft zur Erfüllung ihrer Aufgaben von Familienangehörigen der Mitglieder, die nicht derselben oder keiner öffentlich-rechtlichen Religionsgesellschaft angehören, folgende Daten übermitteln:

1. Vor- und Familienname,
2. Geburtsdatum und Geburtsort,
3. Geschlecht,
4. Zugehörigkeit zu einer öffentlich-rechtlichen Religionsgesellschaft,
5. derzeitige Anschriften und letzte frühere Anschrift,
6. Auskunftssperren nach § 51 BMG und bedingte Sperrvermerke nach § 52 BMG,
7. Sterbedatum

Das Widerspruchsrecht gegen die Datenübermittlung besteht jedoch nicht, soweit Daten für Zwecke des Steuererhebungsrechts der jeweiligen öffentlich-rechtlichen Religionsgesellschaft übermittelt werden.

2. Widerspruch gegen die Datenübermittlung bei Alters- und Ehejubiläen

Gemäß § 50 Abs. 5 Bundesmeldegesetz können Sie der Auskunftserteilung über Alters- oder Ehejubiläen widersprechen. Die Meldebehörde darf ohne diese Übermittlungssperre gemäß § 50 Abs. 2 Bundesmeldegesetz zum Zwecke der Ehrung von Jubilaren Mandatsträgern, Presse oder Rundfunk Auskunft über folgende Daten von Alters- oder Ehejubiläen erteilen:

1. Familienname,
2. Vornamen,
3. Doktorgrad,
4. Anschrift,
5. Datum und Art des Jubiläums

3. Widerspruch gegen die Datenübermittlung an Adressbuchverlage

Gemäß § 50 Abs. 5 Bundesmeldegesetz können Sie der Auskunftserteilung Ihrer Daten an Adressbuchverlage widersprechen. Ohne diese Übermittlungssperre darf die Meldebehörde gemäß § 50 Abs. 3 Bundesmeldegesetz zu allen Einwohnern, die das 18. Lebensjahr vollendet haben, Auskunft erteilen über:

1. Familienname,
2. Vornamen,
3. Doktorgrad,
4. derzeitige Anschriften

4. Widerspruch gegen die Datenübermittlung an Parteien u.a. im Zusammenhang mit Wahlen und Abstimmungen

Gemäß § 50 Abs. 5 Bundesmeldegesetz können Sie einer Datenübermittlung an Parteien, Wählergruppen und anderen Trägern von Wahlvorschlägen im Zusammenhang mit Wahlen und Abstimmungen auf staatlicher und kommunaler Ebene widersprechen. Ohne diese Übermittlungssperre darf die Meldebehörde entsprechend § 50 Abs. 1 Bundesmeldegesetz in den sechs der Wahl oder Abstimmung vorangehenden Monaten Auskünfte aus dem Melderegister über die in § 44 Absatz 1 Satz 1 bezeichneten Daten von Gruppen von Wahlberechtigten erteilen, soweit für deren Zusammensetzung das Lebensalter bestimmend ist.

1. Familienname,
2. Vornamen,
3. Doktorgrad,
4. derzeitige Anschriften,
5. sofern die Person verstorben ist, diese Tatsache

5. Widerspruch gegen die Datenübermittlung an das Bundesamt für das Personalmanagement der Bundeswehr

Gemäß § 36 Abs. 2 Bundesmeldegesetz können Sie einer Datenübermittlung an das Bundesamt für das Personalmanagement der Bundeswehr widersprechen.

Ohne diese Übermittlungssperre übermitteln die Meldebehörden gemäß § 58c Abs. 1 Satz 1 Soldatengesetz dem Bundesamt für das Personalmanagement der Bundeswehr folgende Daten zu Personen mit deutscher Staatsangehörigkeit, die im nächsten Jahr volljährig werden:

1. Familienname
2. Vornamen
3. gegenwärtige Anschrift

Der Widerspruch gegen die Datenübermittlung ist beim Amtsvorsteher des Amtes Friedland, Riemannstraße 42 in 17098 Friedland einzureichen.

Ein einmal eingetragener Widerspruch bleibt bis zum Widerruf bestehen.

Entsprechende Vordrucke sind im Einwohnermeldeamt des Amtes Friedland erhältlich.

Die Erhebung des Widerspruchs gegen die Datenübermittlung ist gebührenfrei.

**Im Auftrag
gez. Undine Wölk**

NACHRUF

Mit Bestürzung haben wir die Nachricht vom Tod unseres ehemaligen Mitarbeiters

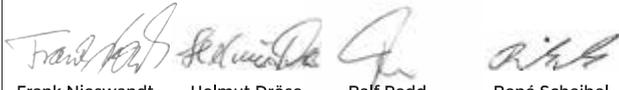
Hans-Peter Schulz

erhalten. Er war seit 1992 beim Amt Friedland beschäftigt und als Bürgermeister der Gemeinde Kotelow tätig.

Wir trauern um einen zuverlässigen und langjährigen Mitarbeiter. Danke für das Engagement, für die Treue und Loyalität.

Wir werden den Verstorbenen in bester und dankbarer Erinnerung behalten.

Unser tiefes Mitgefühl und aufrichtiges Beileid gilt seiner Familie, der wir viel Kraft für die Tage des Abschieds wünschen.


 Frank Nieswandt Helmut Dröse Ralf Pedd René Scheibel
 Bürgermeister Stadtpräsident Amtsvorsteher Personalrat

Friedland, im Februar 2024



Wir sind sehr traurig, dass unser ehemaliger Kollege

Hans-Peter Schulz

am 27. Januar 2024 eingeschlafen ist.

Unsere Gedanken sind bei seiner Familie.
Die Erinnerungen an Hans Peter gehen nicht verloren,
wir behalten ihn im Herzen.

Die Kolleginnen und Kollegen der Stadt Friedland

ACHTUNG!!!

Wenn zu Beiträgen für die „NFZ“ Fotos mit eingereicht werden, bitte die nachstehende Erklärung unbedingt ausgefüllt mit übersenden. Fehlt die Erklärung, können Fotos ab sofort nicht mehr gedruckt werden.

B. Richter

Nachweis der Berechtigung zur Veröffentlichung von Fotos mit Personenbezug in der NFZ

Mit der in Kraft getretenen Datenschutzgrundverordnung (DS-GVO) wurden die Rechte zum Schutz der persönlichen Daten von Personen gestärkt. Diesen neuen Umständen folgend ist die Stadt Friedland verpflichtet, bei personenbezogenen Daten und dazu gehören auch Bilder, auf dem eine Person identifizierbar ist, die Einhaltung der DSGVO sicher zu stellen.

Gleiches gilt für die Veröffentlichung von Fotos, die in den Bereich, das Gesetz betreffend, des Urheberrechtes an Werken der bildenden Künste und der Photographie (KunstUrhG) fallen.

Damit Ihre Artikel mit dem/den dazugehörigen Bild(ern) auch zukünftig rechtzeitig in der Neuen Friedländer Zeitung eingestellt werden können ist es erforderlich, dass die nachstehende Erklärung zeitgleich mit dem Artikel für die „Neue Friedländer Zeitung“ vorliegt.

Bei Nichtvorlage der Erklärung können Fotos zukünftig nicht mehr abgedruckt werden.

B. Richter
Hauptamt

Erklärung

Der/Die Einreicher(in) der Fotos mit Personenbezug zum Artikel:

.....
versichert, dass von der/den dort dargestellten Person(en) eine nachweisliche Einwilligung nach Art. 6 Abs. 1 der Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) zum Erstellen des Fotos vorliegt, sowie eine Einwilligung nach § 22 Gesetz Urheberrecht an Werken der bildenden Künste und der Photographie (KunstUrhG) zur Veröffentlichung des/der Fotos mit der/den dargestellten Person(en).

Name:

Unterschrift:

Datum:



Sitzungen · Ausschüsse von Stadt und Gemeinden des Amtes Friedland

06.03.	18:00 Uhr	Historische Stadtvertretersitzung zum 780. Stadtjubiläum von Friedland
07.03.	19:00 Uhr	Gemeindevertretung Galenbeck
11.03.	17:30 Uhr	Finanzausschuss Gemeinde Datzetal
13.03.	19:00 Uhr	Kulturausschuss Gemeinde Datzetal
	19:00 Uhr	Stadtvertretersitzung Friedland
19.03.	18:30 Uhr	Bauausschuss Gemeinde Datzetal
26.03.	16:00 Uhr	Amtsausschuss des Amtes Friedland
	18:00 Uhr	Gemeindevertretung Datzetal



- Sa. 24.02. 11:00 Uhr **Eröffnung 73. Ausstellung „Wunderwelten“** in der Kleinen Galerie in Brohm
- 14:00 Uhr **„Wi snacken platt...“ - Plattdeutscher Nachmittag** in Schwichtenberg

- Mi. 28.02. 08:00 Uhr **Wochenmarkt** in Friedland
- Sa. 02.03. 18:30 Uhr **Buchlesung „Steile Hechte“** mit Bert Lingau im Speicher Salow

- Mi. 06.03. **780. Gründungstag von Friedland**
- 08:00 Uhr **Wochenmarkt** in Friedland
- 18:00 Uhr **Historische Stadtvertretersitzung**
- Do. 07.03. n.n. **Frauentag für die Frauen** der Dörfer Liepen, Eichhorst, Jatzke
- 15:00 Uhr **Bücherstube** im Speicher Salow
- Fr. 08.03. n.n. **Internationaler Frauentag**
- n.n. **Frauentagsfeier** in Brohm
- n.n. **Frauentag** in Schwanbeck
- 19:30 Uhr **Lesung mit Musik am Frauentag** im GM KunstRaum Pleetz

- Mi. 13.03. 08:00 Uhr **Wochenmarkt** in Friedland

- Mo. 18.03. 14:00 Uhr **Blutspende in Friedland** bis 19:00 Uhr, Feuerwehrgerätehaus
- Mi. 20.03. 08:00 Uhr **Wochenmarkt** in Friedland
- Fr. 22.03. 09:00 Uhr **„Frühjahrsputz“** an Brohmer Kirche
- So. 24.03. **Tanztee** im Volkshaus

- Mo. 25.03. **Osterferien** in M-V bis 05.04.2024
- Mi. 27.03. 08:00 Uhr **Wochenmarkt** in Friedland
- Do. 28.03. 18:00 Uhr **Osterfeuer in Brohm** am Spielplatz
- Fr. 29.03. **Osterfeuer in Sadelkow**
- Sa. 30.03. 14:00 Uhr **Ostereier färben** in Schwichtenberg
- 17:00 Uhr **Osterfeuer** in Friedland
- n.n. **Osterfeuer** in Schwanbeck
- 18:00 Uhr **Osterfeuer** in Liepen
- So. 31.03. **Umstellung auf Sommerzeit**
- 18:00 Uhr **Traditionelles Osterfeuer** in Kotelow
- n.n. **Osterfeuer** in Jatzke

Anderungen vorbehalten. Angaben ohne Gewähr.

Melden Sie Ihre Veranstaltungen kostenfrei:
veranstaltung@friedland-mecklenburg.de

Die Veranstaltung erscheint dann automatisch im Monatskalender der Neuen Friedländer Zeitung und auf der Homepage des Amtes Friedland.
Wir freuen uns, von Ihnen zu lesen.



Wald brennt nicht von allein

Mehr als 95% aller Waldbrände werden durch menschlichen Einfluss verursacht.

In Vorbereitung zur anstehenden Waldbrandsaison 2024 im Amtsgebiet Friedland möchten wir Sie sensibilisieren.

Allgemeines Verhalten im Wald

Jede Person hat sich im Wald so zu verhalten, dass der Wald und seine Lebensgemeinschaft durch Brände nicht gefährdet werden. Weiterhin dürfen Brandbekämpfungsmaßnahmen nicht behindert werden.

Vorsorgemaßnahmen und allgemeine Verhaltensregeln

Waldbrände werden zumeist durch fahrlässiges oder im schlimmsten Fall durch vorsätzliches Verhalten ausgelöst. In der langjährigen Statistik für Deutschland gehen nur ein bis drei Prozent aller Waldbrände auf natürliche Ursachen wie Blitzschlag zurück. Der Grund ist, dass Gewitter bei uns in der Regel mit Niederschlag einhergehen und so einzelne Blitzschläge gleich gelöscht werden. Da die meisten Brände durch fahrlässiges Fehlverhalten entstehen, sind Vorsorge- und Aufklärungsmaßnahmen unerlässlich. Insgesamt ist alles zu unterlassen, was zu einem Brand in der Wald- und Feldflur führen könnte. Die gebotenen Vorsichtsmaßnahmen sind unbedingt einzuhalten. Dazu zählen:

- Im und am Wald (Mindestabstand 50 Meter) darf kein Feuer entzündet werden.
- nicht im Wald und in der Feldflur rauchen und keine glimmenden Zigaretten aus dem Auto werfen
- Aus betrieblichen Gründen anzulegende Feuer, im oder am Wald, sind bei der Forstbehörde und der Feuerwehrleitstelle mindestens 24 Stunden vorher anzuzeigen; Brandschutzauflagen ist unbedingt Folge zu leisten.
- Das Befahren von nicht öffentlichen Waldwegen und das Parken von Fahrzeugen auf Waldwegen und trockenen Wiesen sind zu unterlassen.
- Beim Bemerkten von Bränden in Wäldern, Heideflächen und auch Mooren sollte jede/r Bürger:in für eine schnellstmögliche Alarmierung von Feuerwehr (Notruf 112) oder Polizei (Notruf 110) sorgen.



Melden von Waldbränden

Wer einen Brand bemerkt, durch den Menschen, Tiere oder Sachwerte erheblich gefährdet sind, ist verpflichtet, unverzüglich die Rettungsleitstelle des Landkreises MSE unter der 112 zu benachrichtigen, sofern er die Gefahr nicht selbst beseitigt oder beseitigen kann. Soweit es möglich und zumutbar ist, sind in Gefahr befindliche Menschen zu retten, Sachen zu schützen, zu bergen sowie der Brand zu bekämpfen.

Das K-A-R-L-Prinzip

Keine Panik.

Alarmieren.

Retten.

Löschen.

Sofern Sie die nötigen Kenntnisse und Fähigkeiten besitzen, versuchen Sie kleine Feuer selber zu löschen. **Bringen Sie sich aber nie selbst in Gefahr und alarmieren Sie immer die Rettungsleitstelle, damit auch ein vermeintlich gelöschter Brand kontrolliert werden kann.**

Die nächste Ausgabe der „Neuen Friedländer Zeitung“ erscheint am 22.03.2024.

Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge ist am
Donnerstag, dem 06.03.2024

E-Mail: b.richter@friedland-mecklenburg.de
a.walter@friedland-mecklenburg.de

Seit September 2023 werden alle Artikel für die „Neue Friedländer Zeitung“ über das Redaktionssystem CMSweb der Linus Wittich Medien KG online eingereicht.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die Stadtverwaltung Friedland, Frau Richter, Telefon 039601 27720 oder b.richter@friedland-mecklenburg.de.

Anzeigen, Danksagungen unter Telefon-Nummer: 0171 9715739 oder 039931 57922.

Bei Reklamationen die Zustellung betreffend wenden Sie sich bitte an:

Linus Wittich Medien KG unter der Telefon-Nr.: 039931 57931, E-Mail: reklamationen@wittich-sietow.de

oder an die Stadtverwaltung Friedland, Frau Richter, Telefon-Nr.: 039601 27720 bzw. E-Mail: b.richter@friedland-mecklenburg.de

► Kultur

Heimatverein Salow e.V.

Datzetaler Kultur- und Begegnungsstätte



Buchlesung

Steile Hechte beschreibt 61 wahre Kriminalfälle aus der Zeit zwischen 1391 und 1954, die in Mecklenburg und Vorpommern geschehen sind. Da ziehen Wunderheiler durchs Land und treiben Hokuspokus, Stromdiebe zapfen listig Leitungen an und bauernschlaue Gärtner erzählen was vom Pferd. Der Einfallsreichtum der Ganoven ist groß. Freuen Sie sich auf Sektalbert, Wurst ohne Fleisch, störrische Fischer, pfeifende Kühe und Kinobesitzer, die Filmrisse haben. Aber auch Morde und Hinrichtungen geschehen – es geht um Woyzeck, Hans Fallada, Rudolf Höß und Kriminalität in der DDR.

Über den Autor: Bert Lingnau, 1972 in Barth/Vorpommern geboren, wuchs auf Fischland-Darß-Zingst auf und studierte von 1993 bis 1998 in Greifswald. Tätig beim Norddeutschen Rundfunk und arbeitete danach bis 2008 als Kulturjournalist für den NDR. 2003 gewann er den Landesmedienpreis MV, im Jahr 2008 war er Preisträger beim Schweriner Krimiwettbewerb.

Wie gewohnt im Speicher - Getränkeversorgung an der Bar.



Wann: 02. März 2024, 18:30 Uhr

Einlass: ab 18:00 Uhr

Wo: Speicher Salow

Eintritt: 10,00 Euro




Reise in die Vergangenheit

Mühlenstr. 1 · 17098 Friedland · Tel. 039601-26779
 Mo - Fr: 10:00-12:00 Uhr · 13:00-17:00 Uhr · Sa, So: auf Anmeldung

Vergangenheit ... Ur- und Frühgeschichte
 Mittelalter - Niederadel in Mecklenburg u. Vorpommern
 Waffenkammer: Militaria · Stadtgeschichte
 Industrialisierung · Geschichte der Eisenbahnen in Friedland

Erleben ...
 Schmiede mit Federhammer · Backofen
 Töpferofen · Stellmacherwerkstatt u.v.m.

Ausstellungshalle mit Lok Nr. 4 ...
 auf dem Gelände der ehemaligen Neubrandenburg-Friedländer Eisenbahn in der Nähe der baulichen Anlagen der MPSB

Fangelturm ...
 Teil der Wehranlage, später Wasserturm, heute Aussichtsturm (35 m hoch)





Stadtinformation
Tel. 039601 - 574149

AUF ENTDECKUNGS-REISE GEHEN:

... Reise in spannende Welten.




Vor dem Walltor 1 · 17098 Friedland · Tel. 039601 - 574157
 Di 10:00 - 12:00 Uhr, 13:30 - 16:00 Uhr · Mi 10:00 - 12:00 Uhr · Do 13:30 - 18:00 Uhr

Friedländer
OSTERFEIER
Sa. 30.03.'24
an der FFW Friedland

17:00 Uhr ... auch der Osterhase hoppelt wieder vorbei.
18:30 Uhr Party mit DJ Detlef Schmidt

Feuerwehr Friedland sucht Verstärkung: Du brauchst uns, wir brauchen dich.
Melde dich per Mail: ffw-friedland@stadt-friedland.de

De natte Bux`

Dat hett sick so üm nägentiehnunnertsöbentig todragen: Ick wier dormal's een Schooljung` un läwte mit miene Mudder un Grootöllern in Fräland (Maekelborg).

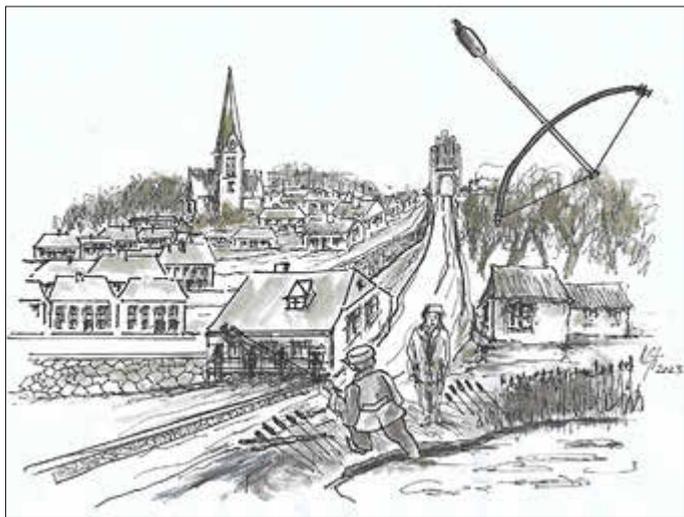


Illustration: Uwe Gloede, Maler und Zeichner Insel Poe

Miene Oma un Opa schnackten väl Platt un hemm` sick sogar üm einzelne Wüürd` sträden, obwohl se beid` ut Maekelborg- Strelitz (Zwenzow un Mirow) wieren.

Doran süht man, dat Platt nich glik Platt is!

Na, nu will ick man langsam to de Geschicht kamen: De Winter wier`n jo dunnmals noch weck, les un Schnee normal. Up jeden Fall wier de Möhlendiek in Fräland in diss` Johr mit les bedeckt. Dat Schlittschohlophen wier ümmer een Vergnügen för jung un oll, un man künn schön an Bullerbessen un Reet rankamen, üm dormit to basteln.

An een Vörmeddag dremmelte ick miene Grootvadder, Hermann Zillmann,: „Opa wann gehen wir endlich Schilfrohr und Rohrkolben schneiden für meinen Flitzbogen?“ (De Jungs hemm` sick jo schöne Piels ut beiden buugt. De Flitzbagens sülwst hemm` wi ut Wiedenholt makt. Wenn dat noch week wier, löt sick dat goot bögen. Dunn hemm` wi een` 80`er Angelsehn nahmen, dat Holt spannt un farig wier de Bagen!). He säd: „Ick heww hüüt keen Tiet, möt noch inköpen gahn un den Aben inböten“. Ick harr oewer nich locker laten, un so gew he schlütlich nah.

Up`n Möhlendiek stünn all`n bäten Water up dat les, wiel dat twee Daag` lang Dauwäder gäben harr.

As wi noog Reet schnäden harr`n, wull`n wi torügg nah Huus. An de Waterkant wier dat les all möör. Ick kem noch roewer, oewer mien Opa is mit een` Foot inbraken. Bet an`t Knee wier de Bux` natt. Ick heww mi halw dot lacht, oewer mien Opa fünd dat gor nich so lustig!

Up`n Weg nah Huus vertellte he noch mihre Lüüd`: „Ick bün inbraken, ick bün inbraken ...“.

To Huus ankamen, müßt he ierstmal een poor Kööm up denn` Schreck drinken. Dat Dunnerwäder von miene Oma kem prompt un ok ick heww orrig mien Fett afkrägen!

In de Tiet dornah, wenn anner Lüüd` bie uns to Besöök wier`n, hett mien Opa sien „Mallür“ to`n Besten gäben, un dat wür` hartlich dorowewer lacht.

Uwe Schmidt, Niegenbramborg

► Sport

Bewegtes Friedland

„Friedland bewegt sich“ ist am 1. Januar 2024 drittmalig an den Start gegangen. Das Gemeinschaftsprojekt der Stadt Friedland und des TSV 1814 Friedland e.V. wurde richtig gut angenommen. Getreu dem Motto „Nur wer sein Ziel kennt, findet den Weg“ haben sich 105 Läufer angemeldet und während des ganzen Januars fleißig Kilometer zu Fuß oder mit dem Rad gesammelt. Dabei kamen die Läufer nicht ausschließlich aus dem direkten Umland, sondern gern auch aus entfernten Großstädten, in denen man fast so schön laufen kann wie bei uns.



Der virtuelle Lauf beinhaltete in diesem Jahr einen 8.378 km-Sternlauf zu den Partnerstädten Friedlands. Die Idee entstand während der Planungen zum Städtepartnertreffen am ersten Juliwochenende 2024. Weil so viel gelaufen wurde, hat man sich zusätzlich für eine Abschlussrunde um alle Partnerstädte in Deutschland, Polen, Russland und Tschechien entschieden. Das waren dann weitere 3.045 Bewegungskilometer. Obwohl der Wettergott es in diesem Jahr wirklich nicht gut meinte, sind final beeindruckende, gemeinsame 12.965,33 km im gesamten Januar zusammen gekommen. Herzlichen Glückwunsch und allergrößten Respekt für alle Teilnehmer.

Für alle, die an der Medaillenübergabe am 2. Februar nicht teilnehmen konnten, gibt es die Möglichkeit sich die wohlverdiente

Laufmedaille zu den Bürozeiten in der Geschäftsstelle des TSV 1814 (Rudolf-Breitscheid-Str. 5, Friedland, im Alten Gymnasium) abzuholen oder uns die Anschrift mitzuteilen, so dass wir sie zuschicken können.

Wir wünschen allen einen bewegten Februar und denken Sie immer daran: Wie langsam du auch läufst - du schlägst alle die Zuhause bleiben. Das Orgateam freut sich, wenn es auch im kommenden Januar wieder heißt: „Friedland bewegt sich 2025“. Erste Ideen sprudeln schon. Wer einen Vorschlag für ein gemeinsames Ziel hat, kann sich gern per Mail lauf@tsv-friedland-1814.de melden.

TSV Friedland 1814 e. V.

Erfolgreicher Start in das Wettkampfsjahr 2024

Einen erfolgreichen Auftakt hatten die Friedländer Leichtathleten zum Beginn der UER-Laufcup-Serie 2024. Bei winterlichen Temperaturen ging das Teilnehmerfeld auf Strecken zwischen 2,0 km, 4,0 km oder 10,0 km in Torgelow an den Start. Gelaufen wurde auf einem Rundkurs, gekämpft wurde um jede Sekunde. 7x konnten die Friedländer Leichtathleten das oberste Podest besteigen, 4x erkämpften sie Platz 2.

Herzlichen Glückwunsch allen Teilnehmern!



Thoralf Herrmann



Einladung zum TURN 10 Wettkampf

Unsere Turnerinnen Hella und Paula Vogt, Hannah und Eva Lindhorst, sowie Tammya Schär und Alina Jennerjahn nahmen die Herausforderung an und gemeinsam ging es am 20.01.2024 im TSV Bus nach Ueckermünde, wo sie ihre ersten Wettkampferfahrungen sammeln konnten. Das Konzept nennt sich TURN 10 und ermöglicht auch „Nichtprofis“,



sich im Wettkampf mit anderen zu messen. Die zu turnenden Geräte waren diesmal Schwebebalken, Reck, Boden und Minitrampolin. Liebevoll betreut wurden sie von unseren Juniortrainerinnen, Anna Quaschnig, Lotte Dambeck und Wilma Noack, sowie der Trainerin Bianka Totzeck, denn die Nervosität war natürlich groß. Für einen Treppchenplatz hat es zwar noch nicht gereicht, aber alle sind sich einig - das machen wir definitiv nochmal!

Als Fazit können wir festhalten: Es gibt noch einiges zu tun, aber verstecken müssen wir uns nicht!

Bianka Totzeck und Sabine von Ahsen

Ehrenamt ist keine Arbeit, die nicht bezahlt wird. Es ist Arbeit, die unbezahlbar ist.

Und was wäre der TSV Friedland ohne die vielen Menschen, die sich ehrenamtlich für den Sportverein engagieren - ob als Übungsleiter, Trainer oder als Mitglied im Abteilungsvorstand oder Vorstand.

Um diesen engagierten Menschen einmal Danke zu sagen, lud der Vorstand des TSV Friedland am 24.01.2024 zum zweiten Mal zu einem gemeinsamen Abend in gemütlicher Runde ein. Sehr viele Ehrenamtliche folgten der Einladung und nutzten die Gelegenheit für anregende Gespräche und einen intensiven Erfahrungsaustausch!

Der Vorstandsvorsitzende René Bielesch erklärte in seiner Eröffnungsrede, dass man die Wichtigkeit des Ehrenamtes für unseren Verein nicht oft genug betonen könne und hofft, dass wir noch mehr Interessenten für eine ehrenamtliche Tätigkeit begeistern können.

Sabine von Ahsen



Bezahlt ins Freibad:

... werde **Rettungsschwimmer**

 bewerbung@friedland-mecklenburg.de

weitere Infos:



► Kirchliche Nachrichten

Vereinigte Ev.-Luth. Kirchengemeinde St. Marien Friedland Gottesdienste im März 2024

So., 03.03.

10.30 Uhr Gottesdienst Riemann-Haus Friedland
zum Weltgebetstag

So., 10.03.

09.00 Uhr Gottesdienst Kirche Lübbersdorf
10.30 Uhr Gottesdienst Riemann-Haus Friedland
mit Abendmahl

Weitere Termine zu den Gottesdiensten im März 2024 lagen zum Redaktionsschluss noch nicht vor. Änderungen vorbehalten.

Aktuell informieren wir Sie über die kostenlose App PPush, Channel „Kirchengemeinde Friedland“ und auf www.kirche-mv.de/friedland-st-marien

Anschrift der Kirchengemeinde:

Vereinigte Ev.-Luth. Kirchengemeinde St. Marien Friedland
Riemannstr. 20, 17098 Friedland
Tel. Büro: 039601 30303
E-Mail: friedland-marien@elkm.de

Mitarbeiter und Ansprechpartner:

Pastorin Ruthild Pell-John
Tel. 039601 20480
E-Mail: ruthild.pell-john@elkm.de
Sekretärin Birgit Schmidt, Tel. 039601 30303
E-Mail: birgit.schmidt@elkm.de
Gemeindepädagoginnen Anja Knaack, E-Mail: a.knaack@st.marien-friedland.de und
Katja Gehrke, E-Mail: k.gehrke@st.marien-friedland.de

Unsere Bankverbindung:

Kirchengemeinde St. Marien Friedland
IBAN: DE73 1506 1618 0001 7148 56; BIC GENODEF1WRN

Zum Weltgebetstag 2024 aus Palästina

Ein Hoffnungszeichen gegen Gewalt und Hass „... durch das Band des Friedens“

Immer am 1. Freitag im März engagieren sich Frauen für ökumenische Gottesdienste rund um den Globus, in 113 Sprachen. Sie erreichen mehr als 2 Mio. Menschen, die mit ihren Spenden Frauen und Mädchen weltweit unterstützen.



Am Weltgebetstag 2024 wollen Christ*innen weltweit mit den Frauen des palästinensischen Komitees beten, dass von allen Seiten das Menschenmögliche für die Erreichung eines gerechten Friedens getan wird.

Schließen auch Sie sich über Länder- und Konfessionsgrenzen hinweg mit anderen Christ*innen zusammen, um auf die Stimmen von Frauen aus Palästina und ihre Sehnsucht nach Frieden in der Region zu hören und sie zu teilen. In Frieden zu leben ist ein Menschenrecht.

Das Deutsche Komitee hofft, dass der Weltgebetstag 2024 in dieser bedrückenden Zeit dazu beiträgt, dass, gehalten durch das Band des Friedens, Verständigung, Versöhnung und Frieden eine Chance bekommen, in Israel und Palästina, im Nahen Osten und auch bei uns in Deutschland.

(Quelle) Weltgebetstag der Frauen – Deutsches Komitee e. V.

Die Ev.-Luth. Kirchengemeinde St. Marien Friedland feiert den Weltgebetstag am 3. März 2024 im Riemann-Haus in Friedland.

► Vereine und Verbände

Lesung und Musik zum Internationalen Frauentag 2024



Marion Skepenat ©privat



Gitta Martens ©privat

GM KunstRaum Pleetz

Es lesen die Autorinnen Marion Skepenat (Hoppenrade) und Gitta Martens (Pleetz).

Am Klavier: Motoko Liebau-Nishida (Berlin) und Reinhard Gagel (Pleetz)

Die Hoppenrader Autorin Marion Skepenat liest aus ihrem Roman „Ammenmärchen“ vom Kampf der Frauen gegen das Alter.

Gitta Martens aus dem Datzetal liest aus ihrem Roman „Das Tagebuch der Emilie Mayer, Componistin“ von der Lebensfreude ihrer Protagonistin in Wien.

Das Klavierduo Motoko Liebau-Nishida/ Reinhard Gagel spielt 6 Valses Caprices von Mel(anie) Bonis (1858-1937).

Eintritt frei. Spenden erbeten.

Anmeldung per SMS unter 0176 59974443 oder E-Mail: reinhard.gagel@posteo.de.

GM KunstRaum Pleetz

Freitag, 8.3.24, 19:30

Rogaer Weg 2

17099 Datzetal OT Pleetz

Die Veranstaltung wird gefördert von der Stiftung für Ehrenamt und bürgerliches Engagement, Mecklenburg-Vorpommern.

ARES sucht ein Zuhause

Ares ganz groß! Ja, man muss ihn groß zeigen, denn er ist ein toller Hund! Leider hat er stets Pech: Leute kamen über viele Wochen, gingen mit ihm spazieren, wollten ihn übernehmen - und blieben weg! Bei einer anderen Familie rebellierte die Katze gegen ihn. Ares kam im April 2023 aus einer Beschlagnahmung zu uns. Er wurde ca. 2015 geboren und ist ein Malinois-Mix.

Ares hat den rasseeigenen „Pfeifer“ im Hintern, er patrouilliert wachsam im Auslauf und sucht eine Aufgabe. Zu neuen Menschen nimmt er offen und freundlich Kontakt auf, so findet er auch immer wieder neue Gassigeher. Seine erstmal unverbindliche Art weicht schnell einem spürbaren „Draht“, wenn man sich mit ihm beschäftigt und Zeit verbringt. Bei ihm merkt man sehr stark, dass er einen Malimenschen mit Führung sucht. Die Grundkommandos kennt er und führt sie auch mit Enthusiasmus aus. Er sollte in eine Familie ohne zu



kleine Kinder, in der es nicht zu hektisch zugeht. Mit Katzen kann es klappen, wenn ein wenig Geduld im Spiel ist.

Wir suchen nun für Ares ein zuverlässiges Zuhause, denn seine Lebensgeschichte geht einem ans Herz: Erst wurde er für eine Vermittlungshilfe im Internet veröffentlicht, als das nicht klappte, wurde er einfach im Wald entsorgt. Er hatte Glück, dass man ihn rechtzeitig fand. Er wurde dem Besitzer entzogen.

www.gnadenhof.de
info@gnadenhof.de
039606 20597

6. Unternehmerbeirat in Friedland

Im Oktober 2022 wurde auf dem Unternehmerabend das Interesse an einem Unternehmerbeirat für Friedland abgefragt. Die ersten Unternehmer fanden sich zusammen, und so war am 15. Januar 2024 nunmehr das 6. Treffen zum Austausch mit Bürgermeister Frank Nieswandt über Wirtschaft und Entwicklung Friedlands.

Der Energieversorger GP Joule wurde durch Herrn Meiselbach vorgestellt. Der Bericht über erneuerbare Energien, gerade im Bereich Wasserstoff und PV-Anlagen, deren Herangehensweise und Funktion im Friedländer Bereich waren Thema.

In einem weiteren Themenblock wurde die eigens durch den Unternehmerbeirat angeregte Ausbildungsmesse im September 2023 ausgewertet und Optionen ausgelotet. Ein neuer Standort war im Gespräch.

Es stand die Frage im Raum, ob es nicht sinnvoller sei, statt der Ausbildungsmesse für 9. - 12. Klässler eine Jobmesse für alle Interessierten zu veranstalten. Viele Personengruppen könnte man damit erreichen. Auch in unserer Region bietet der Arbeitsmarkt verschiedenste Varianten für junge Leute. Da geht es neben der Lehrstelle eben auch mal um einen Praktikumsplatz oder Ferienjobs. Der Nutzen wäre in jedem Fall beidseitig. Für die Organisation der neuen Friedländer Ausbildungs- oder Jobmesse 2024 haben sich Hannes Fischer und Danilo Dröse bereit erklärt. Anregungen und Hinweise werden gern entgegen genommen. Beratend standen an diesem Abend Mitarbeiter des Jobcenters und Herr Haarsch von der IHK zur Seite. Herr Harsch berichtete zur aktuellen Ausbildungssituation. Derzeit befinden sich 15 % ausländische Azubis in der Ausbildung. Er wies auf die nächste Ausbildungsmesse „KarriereWelten“ am 13. September 2024 hin. Einige Schulen nutzen diese gern für einen Ausflugs. Eine bessere Zusammenarbeit mit den Schulen sei erforderlich, um die Schüler besser auf die Wirtschaft vorzubereiten zu können. Übrigens gibt es ein 9. Klassen-Wettbewerb der IHK, dort gibt es für die besten 9. Klassen einen Gewinn von 1.000,- €, dies gilt sowohl für Real- als auch für Gymnasialschüler. Bis jetzt haben sich dort fünfunddreißig 9. Klassen angemeldet. Es ist noch nicht zu spät, die Anmeldefrist endet erst am 29. Februar 2024.

Es wurde über den Leerstand der Geschäftsräume gesprochen. Das soll ein neuer Themenpunkt für die nächste Sitzung sein. Wie kann man Änderungen voranbringen oder Räumlichkeiten anders nutzen? Ideen gern an fub-friedland@web.de.

Kommunikation war auch in dieser Runde ein großes Thema. So ist das Interesse an einer Stadt-App groß. Es gibt viele Bereiche die gern weiter belebt werden können, und deshalb sind die Mitglieder des Unternehmerbeirates für Anregungen offen.

Das nächste Treffen findet am Montag, den 11. März 2024 statt.

Schulverein der neuen friedländer gesamtschule e.V.



Einladung zur Jubiläums-Mitgliederversammlung

Am Mittwoch, dem 20.03.2024, findet in der neuen friedländer gesamtschule um 17.00 Uhr die diesjährige turnusmäßige Mitgliederversammlung des Schulvereins der nfg e.V. statt.

Tagesordnung:

TOP 1: Begrüßung

TOP 2: Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung und Beschlussfähigkeit

TOP 3: Rechenschaftsbericht

TOP 4: Bericht der Rechnungsprüfer für 2023

TOP 5: Entlastung des Vorstandes für 2023

TOP 6: Neuwahl des Vorstandes

TOP 7: Sonstiges

Des Weiteren findet im Anschluss anlässlich des 30 jährigen Jubiläums der Vereinsgründung im Jahre 1994 eine Feierstunde mit Gründungsmitgliedern, weiteren Gästen sowie geschichtlichem Rückblick statt.

Neben den Mitgliedern des Schulvereins sind alle Interessierten herzlich eingeladen!

Wir bitten Sie, Ihre Teilnahme bis zum 01.03.2024 schriftlich anzumelden unter a.brandenburg@nfg24.de.

Der Vorstand des Schulvereins der nfg e.V.

Jahresauftakt mal anders

Wegen der zahlreichen Lampenumzüge im November und Dezember des letzten Jahres haben wir es doch wirklich nicht geschafft, einen Termin für unsere sonst übliche Weihnachtsfeier zu finden. So musste diese leider ausfallen. Stattdessen haben wir uns für einen sportlichen Jahresauftakt entschieden.

Am 1. Februar-Freitag haben wir unser Probenquartier, die Turnhalle, mit der Bowlingbahn „Mecklenburger Bierstuv“ in der Sallowerstraße getauscht. Wie immer zur Probenzeit haben wir uns getroffen. Diesmal jedoch nicht mit unseren Instrumenten, sondern mit guter Laune und mit viel Vorfriede auf einen sehr sportlich/spaßigen Abend.

Nach kurzen Informationen über die wichtigsten Vorhaben und Unternehmungen des Jahres 2024 ging es los.

Schnell wurden die Namen eingegeben und das Bowling konnte beginnen.





Foto: Friedländer Fanfarezug

Auch wenn Einige sehr engagiert um Punkte und Pins stritten, ging es doch im Großen und Ganzen nur um Spaß und einen gemeinsamen Abend.

Wie immer bei solchen Ereignissen rannte die Zeit förmlich hinweg und verflog superschnell.

Womöglich hätten noch mehr Kugeln rollen und Pins fallen können, aber es wartete schon ein sehr appetitliches Abendbrot auf uns.



Foto: Friedländer Fanfarezug

Als auch dies geschafft war, waren sich alle einig: Ein toller Abend, mit viel Spannung und Spaß.

In diesem Sinne möchten wir uns bei Allen, die uns an diesem Abend bedient haben und viel Geduld mit uns hatten, bedanken. Besonderen Dank auch dem Koch für das super Abendbrot.

Wir kommen bestimmt bald wieder.

Die Mitglieder des Friedländer Fanfarezuges.

6. Kotelower Tannenbaumverbrennen

Das 6. Kotelower Tannenbaumverbrennen ist durch. Das kleinste Event ist immer ein guter Einstieg in das neue Veranstaltungsjahr. Im vergangenen Jahr war Petrus schon nicht auf unserer Seite, und das setzte sich dann in diesem Jahr gleich mal fort. Immer wieder einsetzender Nieselregen mit auffrischem Wind zog die Gäste eher an die Heizpilze in der Halle als an das wärmende Feuer. Nichtsdestotrotz wurde bei Wurst und Glühwein bis in die Nacht gefeiert.

Trotz des schlechten Wetters ein gelungener Start ins neue Jahr.

Schon bald folgt das traditionelle Osterfeuer, im Sommer dann das Kotelower Angerfest



und im Dezember wird es mit dem Kotelower Adventsmarkt noch eine Premiere geben. Wir hoffen auf zahlreiche Besucher und danken allen Helfern.





Einladung zur kostenlosen Informationsveranstaltung

Das Projekt „BevOr- Begegnung vor Ort“ vom Ausbildungsförderungszentrum Friedland e.V. lädt in Zusammenarbeit mit der **Stadt Friedland** und des **Amtes Friedland** mit der **Gemeinde Datzetal** und der **Gemeinde Galenbeck** zur Informationsveranstaltung ein.

Das E-Rezept

Fragen und Antworten zum Elektronischen Rezept

Wie kann ich mein E-Rezept einlösen?

Wie funktioniert das E-Rezept?

Was hat sich zum 1. Januar 2024 verändert?

Kann ich auch weiterhin ein ausgedrucktes Rezept bekommen?



Wie funktioniert das Einlösen mit der elektronischen Gesundheitskarte?

Wann: **27.02.2024 von 13:00 – 14:00 Uhr**

Wo: **AFZ Friedland e.V.
An der Kleinbahn 13 a
Haus 1
17098 Friedland**

Zu Gast: Apothekerin Marika Federler



Wir freuen uns auf Sie und beantworten gerne Ihre Fragen!

Ausbildungsförderungszentrum Friedland e.V.
An der Kleinbahn 13 a
17098 Friedland
Marianne Krohn ☎ 0175 2165256
Regina Scherzberg ☎ 0160 96410152

Gefördert durch:



Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend



Kooperationsverein mit Europäischen Union

Das Projekt „BevOr- Begegnung vor Ort“ wird im Rahmen des Programms „Stärkung und Teilhabe älterer Menschen- gegen Einsamkeit und sozialer Isolation durch das Bundesministerium für Familien, Senioren, Frauen und Jugend und die Europäische Union über den Europäischen Sozialfonds Plus (ESF Plus) gefördert.

ins Jahr 2024 verbunden mit viel Spaß, Freude und Gesundheit!!!
Danke an alle Beteiligten.
Senioren-Wohnpark Friedland

**Nicole Spiecker
Ergotherapie**

**Kita Kinderland zu Besuch
in der Tagespflege
des Senioren- Wohnpark Friedland**

Wow, was für ein toller Spielevormittag. Unsere Betreuungskraft Doreen Ecker hat die Kita Kinderland zu uns in die Tagespflege eingeladen. Es spielten die Kids aus der Kita Kinderland gegen die Senior*innen der Tagespflege. Geduld, Geschick und starke Nerven waren hier gefragt. Worte wie „oh nein“ oder „jaaa“ aber auch „gewonnen“ waren in der sonst sehr ruhigen Tagespflege zu hören. Aber zum Schluss gab es dann doch keine Verlierer, sondern ein paar Vitamine angerichtet von Katharina aus der Küche. Danke an Lisa und den Kids aus der Kita. Wir freuen uns aus ein baldiges Wiedersehen der Kita.

**Juliane Wodrich
Pflegedienstleitung der Tagespflege**



Auf besonderer Mission



Seniorenbetreuung

**Neujahrskonzert
für unsere Bewohner* innen**

Nach den persönlichen Besuchen all unserer Bewohner* innen durch Einrichtungsleiterin Katharina Friesse eröffnete sie nun ganz offiziell das Neujahrskonzert.
Wie schon zu vielen Anlässen im Senioren-Wohnpark Friedland spielte Saxophonist Michael Zwionzek, dieses Mal in Begleitung seiner großartigen Bandkollegin, der Violinistin Barbara.
Es war wie immer wunderschön und natürlich darf ich auch nicht vergessen die leckere Torte zu erwähnen.
Wir wünschen noch einmal allen Menschen einen tollen Start

Schon im letzten Jahrgab es eine Umfrage für alle Mitarbeiter*innen. Die Frage? Möchten Sie Ihr Geburtstagsgeschenk in Form eines Geschenks erhalten oder möchten Sie viele Tiere glücklich machen und es einfach in Form von, zum Beispiel Futter, spenden? Mit Stolz darf ich sagen, fast alle Kolleg*innen zeigten Herz für die Tiere. Und so machten sich letzte Woche unsere Pflegedienstleiterin Katja und unsere Verwaltungsmitarbeiterin Frau Busch auf den Weg nach Sadelkow.

Dort wurden sie schon von Mitarbeiter*innen des Tierschutzverein Sadelkow - Gnadenhof Sonnenschein e.V. erwartet. Natürlich kam auch stellvertretend für alle Tiere, ein vierbeiniger Vertreter zur Übergabe mit. Alles wurde gründlich kontrolliert und für gut empfunden. Wer den Verein auch gerne unterstützen möchte, kann das gerne jederzeit tun. Schaut doch mal auf die Homepage des Tierschutzvereins ... aber Vorsicht - Herz schmilzt Gefahr. Helfen kann sooo leicht sein und am Ende gibt es eine Win-Win Situation für alle.

Senioren-Wohnpark Friedland

Katja Karstädt
Pflegedienstleitung

► Schul- und Kitanachrichten

Talentetinder

2. AzubiPitch

Donnerstag
13.6.24
11:30 bis 13 Uhr
an der NFG




Dein Match wartet schon auf dich !

ACHTUNG! Zweiter AzubiPitch an der neuen friedländer gesamtschule

Am 13.06.2024 findet der nächste AzubiPitch (auch liebevoll Talentetinder genannt) an der neuen friedländer gesamtschule statt. Interessierte Unternehmen aus Friedland und Umgebung sind herzlich eingeladen, in einem 90sekündigen Pitch die Gymnasiast/innen der Klassen 10 bis 12 davon zu überzeugen, in ihrem Unternehmen eine Ausbildung / duales Studium zu beginnen. Haben Sie keine Scheu, kräftig Werbung für Ihr Unternehmen zu machen, wenn Sie noch einen Auszubildenden oder dualen Studenten suchen.

Unsere Schüler/Innen interessieren:

- Ausbildungsschwerpunkte
- Ausbildungsvergütung
- Ort der Berufsschule / Studium
- Fortbildungsmöglichkeiten

Schnell sein lohnt sich! Anmeldungen unter azubipitch@gmail.com oder auf Instagram unter nfg_azubipitch.

Die Mädels des AzubiPitch Teams der nfg

Auftakt in die 5. Jahreszeit

Nach Weihnachten ist vor der 5. Jahreszeit und den Auftakt in unseren AWO MST - Einrichtungen hat Ende Januar unsere AWO Kita „Zum Spatzennest“ in Schönbeck gemacht.

Für unsere Kita-Kinder hieß dies im Vorfeld schon:

- Als was oder wen gehe ich zum Fasching?
- Welche Musik wollen wir den Tag über hören?
- Welche Spiele sollen gespielt werden?
- Und was wollen wir eigentlich essen?

Zur Vorbereitung wurde die ganze Kita schon ein paar Tage vorher von unserem Erzieherinnen-Team bunt dekoriert. Da hingen Luftballons und Luftschlangen von der Decke, selbst gebastelte Clowns und Masken schmückten die Räume und Wände, Konfetti lag auf den Tischen.

Dann war es soweit und es hieß laut „**Spatzennest Helau**“

Alle Kinder kamen schon verkleidet und so waren Pippi Langstrumpf, Zebras, Hasen, Mickey Mouse, Supermen und weitere lustige Figuren in unserer Kita.

Es war ein besonderer Tag und natürlich gab es auch passend zur bunten, fröhlichen Faschingsstimmung zusätzlich zu den Mahlzeiten Snacks, Knabberzeug, Berliner und Obstteller.

Unsere Kita war eine große Tanzfläche und in den Gruppenräumen waren noch verschiedene Stationen wie Kinderschminken und Geschicklichkeitsspiele eingerichtet.

So hatten alle Spaß und dieser Faschingstag brachte viel Farbe in den Kita-Alltag zum sonst recht grauen Wetter.



JOBS
IN IHRER REGION

jobs-regional.de

Ein Produkt der
LINUS WITTICH Medien Gruppe

Begabung ist keine Frage des Geschlechts

(djd). Entscheiden sich Jugendliche für einen Ausbildungsberuf, so orientieren sie sich auch heute noch meistens an den klassischen Rollenbildern. "Doch Studien zeigen: Begabungen sind individuell", informiert Miguel Diaz, Leiter der Servicestelle der Initiative Klischeefrei. Diese hat es sich zur Aufgabe gemacht, zur Aufklärung beizutragen. Das Geschlecht spiele bei der Verteilung von Fertigkeiten keine Rolle, Übung hingegen schon, so Diaz. Unter www.klischee-frei.de gibt es eine umfassende Info-Datenbank zum Thema. "Die Initiative ermutigt Jugendliche, gängige Rollenklischees kritisch zu hinterfragen", so die Schirmherrin der Initiative Elke Büdenbender. Auch Eltern sollten dies unterstützen, denn sie seien immer noch die Ansprechpartner Nummer eins der Schulabsolventen.



Auch Mädchen können in handwerklichen Berufen richtig gut sein.
Foto: djd/www.klischee-frei.de/Björn Gaus

Wir suchen ab sofort Vollzeitkräfte und
Kräfte auf Zuverdienst-Basis

MITARBEITER M/W/D

Tätigkeiten:

Instandsetzung und Aufbereitung von Fahrzeugen
und technischem Gerät sowie
Bauhandwerker für Infrastrukturaufgaben.
Ort: Oertzenhof (Bahnanschluss vorhanden)

Gerne auch Rentner/innen

Autohaus Neubrandenburg GmbH

17348 Woldegk | Oertzenhof 2

Telefon 0395/379 967 50 | mail@ahnb-gmbh.de

**Du kannst
uns mal**

**deine
Bewerbung
schicken!**



**Mediengestalter
Digital & Print** (m/w/d)



**Kaufmann für
Büromanagement** (m/w/d)

**Starte Deine
Ausbildung 2024**

Wenn DU zum starken Team in einem modernen Medienunternehmen gehören und eine interessante Ausbildung absolvieren möchtest, richte deine schriftliche, aussagekräftige Bewerbung bitte an:

LINUS WITTICH Medien KG

z. Hd. Herrn Groß | Röbeler Str. 9 | 17209 Sietow

Tel. 039931 579-0 | bewerbung@wittich-sietow.de

www.wittich-sietow.de



in schweren
Stunden

Danksagung



*Mussten Dich gehen lassen und konnten nichts tun,
still und ohne Schmerz, hoffen wir, kannst Du nun ruhen.*

Karin Pagel

Wir danken allen Verwandten, Freunden, Bekannten und Nachbarn für die aufrichtige Anteilnahme, für die lieben Worte, Karten und Geldzuwendungen. Ein besonderer Dank gilt der Internistin Frau Salchow-Gille, dem SAPV-Team Friedland, dem DRK Roggenhagen, dem Bestattungshaus Sandra Filinski, dem Redner Herrn Weber, dem Blumenhaus Scharff sowie dem Restaurant Lorenz.

Im Namen aller Angehörigen
Manfred Pagel

Friedland, im Februar 2024

Hilfe vor Ort

Seriöse Bestatter

In Deutschland kann praktisch jeder ein Gewerbe als Bestatter anmelden. Deshalb setzt der Bundesverband Deutscher Bestatter e. V. (BDB) auf Qualitätsstandards. Hierzu gehören Aus- und Fortbildungen zur Bestattungsfachkraft und zum Bestattermeister. Betriebe, die den Gütenachweis „Markenzeichen der Bestatter“ führen dürfen, haben ihre besondere fachliche und persönliche Qualifikation nachgewiesen und sind vom Handwerk geprüft. Im Falle des Markenzeichens wird die Einhaltung der Qualitäts-Verpflichtungen durch unabhängige Prüfer und regelmäßige interne Kontrollen verbürgt und gewährleistet. Die meisten Menschen haben keine konkrete Preiserfahrung mit Bestattungen, daher ist Kosten-Transparenz so wichtig. Zu den Beerdigungskosten zählen nicht nur die klassischen Bestatter-Dienstleistungen, sondern auch Friedhofsgebühren, Kosten für die Einäscherung, für ein Grabmal oder die Grabpflege.

Wenn Sie sich für ein Bestattungshaus entschieden haben, kann der Bestatter in einem Telefonat oder einem persönlichen Gespräch Ihre Bedürfnisse und Ihr Anliegen mit Ihnen und Ihrer Familie besprechen. „Eine Nacht darüber zu schlafen“ oder Rücksprache mit anderen Angehörigen zu halten ist möglich, auch wenn oft im Hinblick auf Termine rasch entschieden werden muss.

Quelle: akz-o

HERZLICHEN DANK

Für die erwiesene Anteilnahme durch Wort, Schrift, Blumen und Geldspenden sowie das ehrende Geleit zur letzten Ruhestätte unserer lieben Mutter

Heidi Saß

möchten wir auf diesem Wege allen, die uns in der schweren Stunde des Abschieds beigestanden haben, unseren Dank aussprechen.

Besonderer Dank gilt dem SAPV-Team NB, Irmi und Lale, der Trauerrednerin Karin Siebeneicher, dem Blumeneck Jacqueline Heitman, dem Bestattungshaus Sandra Filinski, Günti Holz und Iris Steinke für die Bewirtung.

Im Namen aller Hinterbliebenen

Die Kinder Birgit und Ronny

Friedland, im Januar 2024



in schweren
Stunden



Nicht mehr elitär

(djd). Eine Erdbestattung kann ins Geld gehen, im Durchschnitt kostet sie 13.000 Euro, nach oben gibt es keine Grenze. Hatten alternative Bestattungsformen bislang einen eher elitären Ruf, so ist es heute anders: Sie sind oft günstiger als die traditionelle Bestattung. Erinnerungsdiamanten etwa wurden vor fast 20 Jahren vom Schweizer Unternehmen Algordanza "erfunden". Dabei wird die Asche teilweise oder komplett zu einem Rohdiamanten gepresst und auf Wunsch geschliffen, die restliche Asche kann beigesezt werden. In Deutschland ist die Produktion der Diamanten verboten, der Besitz jedoch erlaubt. Brandenburg stellt hierbei eine Ausnahme dar. Dort kann man auf Erinnerungsdiamanten aus Haaren zurückgreifen, Infos: www.algordanza.com. Interessierte wenden sich an einen Bestatter ihrer Wahl.

Du bleibst uns unvergessen!

Meine geliebte Mutter, Schwiegermutter,
unsere liebe Oma und Uroma

Inge Hagemann

verstarb am 24. Januar 2024 im Alter von 83 Jahren
nach kurzer, schwerer Krankheit.

In tiefer Trauer

Im Namen aller Angehörigen

Dein Sohn Christian

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung
findet am Samstag, dem 02. März 2024 um 13.00 Uhr
auf dem Friedhof in Friedland statt.

Friedland, im Januar 2024

Trauer- ANZEIGEN

Annahmestelle

Wir nehmen Ihre
Traueranzeigen und
Danksagungen gern
entgegen.

Ihr Bestattungshaus
Filinski

Riemannstr. 48 a
17098 Friedland

Tel. 039601/2900

*Wenn die Kraft versiegt,
die Sonne nicht mehr wärmt,
dann ist der ewige Frieden eine Erlösung.*

Elisabeth Koschany

Allen, die unserer lieben Mutter,
Schwiegermutter, Oma und Uroma
im Leben Achtung und Freundschaft schenkten,
die uns zu ihrem Tode ihr Mitgefühl zeigten,
sagen wir auf diesem Wege vielen Dank!

Ganz besonderer Dank gilt
ihrer Enkelin Janine, die sich in den letzten Jahren
so aufopferungsvoll um sie gekümmert hat
und dem Blumen- und Bestattungshaus Doreen Peter.

Im Namen aller Angehörigen

**Martina, Heike, Burkhard
und Familien**

Friedland, im Januar 2024





in schweren
Stunden



In unsagbaren Schmerz, aber doch nicht allein, haben wir Abschied genommen von unserem geliebten Sohn, Bruder, Enkel, Neffen, Cousin und guten Freund Falki

Falk Jarchow

DANKE an alle Verwandten sowie Freunde, die uns in den schweren Stunden zur Seite standen und ihr herzliches Mitgefühl in Wort und Schrift und Tat bekundeten.

DANKE für euren unterstützenden Beistand.

DANKE für alle Zeichen der Liebe und innigen Verbundenheit.

DANKE für das ehrende Geleit.

DANKE an alle Mitarbeiter vom Blumen- und Bestattungshaus Doreen Peter.

Im Namen aller Angehörigen

Katrin, Olaf und Till Jarchow

Friedland/Dishley, im Januar 2024

Ein heikles Thema richtig behandeln

(djd). Das Erbe ist ein sensibles Thema. Viele Menschen scheuen es, sich damit zu befassen. Hier sind wichtige Fragen und Antworten:

Die gesetzliche Erbfolge kommt nur zum Tragen, wenn keine individuellen Regelungen getroffen wurden. Nach der gesetzlichen Erbfolge wird der Erblasser in erster Linie von seinen Kindern beerbt.

Mit einem Testament kann man den Nachlass anders verteilen, als es die gesetzliche Erbfolge vorsieht. Mehr Infos enthält die Broschüre "Erbfall-Erbe-Testament", erhältlich in den Filialen der Volksbank oder Raiffeisenbank.

Ein Erbvertrag wird zwischen Erblasser und Erben vor einem Notar geschlossen, er kann nur von allen Beteiligten gemeinsam widerrufen oder geändert werden.

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die mit uns Abschied nahmen von

Elfriede Utnehmer

und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Ein besonderer Dank gilt dem Bestattungshaus Sandra Filinski für die warmherzige Unterstützung, der Gemeindepädagogin Katja Gehrke, dem Café Lorenz sowie dem Blumenhaus Scharff.

Im Namen aller Angehörigen

Die Kinder und Enkelkinder

Friedland, im Januar 2024



Foto: djd/BVR/Getty Images/PeopleImages

in schweren
Stunden

Den Verlust bewältigen

Trauerhilfe

Früher waren Krankheit, Sterben und Tod in der Großfamilie unter einem Dach vereint, genauso wie Heirat oder Geburt. Heute haben viele Menschen nie lernen und auch nie erfahren können, was Sterben und Tod bedeuten und wie sie von einem geliebten Menschen Abschied nehmen und richtig trauern können. Hinzu kommt, dass viele Angehörige nicht an dem Ort leben, an dem sich das Grab des Angehörigen befindet.

Mit der Trauer kommt die schmerzliche Erkenntnis der Endlichkeit. Die Einsicht reift, dass ein Partner, Freund oder Verwandter nach einem Todesfall tatsächlich nicht mehr da ist. Viele Bereiche des täglichen Lebens werden nicht mehr so sein wie bisher. Diese Einsicht ist oft so schmerzhaft, dass Menschen manchmal meinen, im Trauerfall besonders stark sein zu müssen, oder versuchen, sich anders abzulenken. Dabei ist es wichtig, die Trauer und damit auch den Schmerz zuzulassen, um den persönlichen Weg der Trauerbewältigung besser finden können.

Herzlichen Dank



*Eine Stimme, die vertraut war, schweigt.
Ein Mensch, der immer da war, ist nicht mehr.
Was bleibt, sind dankbare Erinnerungen,
die niemand nehmen kann.*

Tief bewegt von so zahlreichen Beweisen aufrichtiger Anteilnahme durch liebevoll geschriebene Worte, Geld- und Blumenzuwendungen sowie für das ehrende Geleit zur letzten Ruhestätte unseres lieben Entschlafenen

Jochen Heiden

sagen wir allen Verwandten, Freunden und Bekannten unseren herzlichen Dank.

Besonderer Dank gilt der Trauerrednerin Frau Karola Hagen, der Gaststätte Mecklenburger Bierstuv und dem Blumen- und Bestattungshaus Doreen Peter.

Im Namen aller Angehörigen
Sigrid Heiden

Friedland, im Januar 2024



Tief bewegt von so zahlreichen Beweisen aufrichtiger Anteilnahme durch liebevoll geschriebene Worte, Geld- und Blumenzuwendungen sowie für das ehrende Geleit zur letzten Ruhestätte unseres lieben

Ingo Bachert

möchten wir allen Verwandten, Freunden und Bekannten unseren herzlichen Dank aussprechen.

Besonderer Dank gilt dem Bestattungshaus Sandra Filinski, der Ärztin Frau Monique Salchow-Gille sowie den Kollegen der SMW GmbH & Co. KG aus Neubrandenburg.

Im Namen aller Angehörigen
Petra Bachert

Ramelow, im Februar 2024



FACHBETRIEBE

KOMPETENZ - JEDERZEIT VOR ORT

Fahrteam Dröse

Arztfahrten | Dialyse | Privatfahrten | Refaharten



auch im Tragestuhl oder Rollstuhl

Anmeldung aller Fahrten:

Montag – Freitag 07.00 Uhr – 16.00 Uhr

Telefon: 039601 20171 | Mobil: 0172 23 89 870

Fahrten an Wochenenden & Feiertagen nur nach vorheriger Anmeldung

Energiekonzepte Deutschland

Willkommen in der Strom-Unabhängigkeit.
Holen Sie sich Ihre eigene Solaranlage

Henry Klimaschewski

Beratung und Vertrieb | Region

Mobil: 01727519000

henry.klimaschewski@ekd-solar.de

ekd-solar.de

Handelsvertreter gemäß §84 HGB



WWW.WITTICH.DE



Moped Schilder
NEU bei ab 01.03. ab 29,90 €

Autoservice Holger Haack
Bauersheimer Weg 28b · 17098 Friedland
Telefon 03 96 01 / 260 36

MOPEDSCHILDERVERKAUF
nur donnerstags ab 13.00 Uhr

Wir haben unser Team verstärkt!



Tobias Lehmann • Thomas Möller
Anja Maske • Lutz Bruhn

www württembergische
Ihr Fels in der Brandung.

Tierärzte IVC Evidensia GmbH
Müritz-Tierklinik
Dr. Holger Nietz
Goethestraße 52



24 h für
Sie erreichbar

17192 Waren (Müritz) / Terminsprechstunde Goethestraße 52
Kleintiersprechstunde
Montag - Freitag 10.00 - 12.00 Uhr Telefon (03991) 66 46 26
16.00 - 19.00 Uhr Fax (03991) 66 86 87
Samstag, Sonn- und Feiertag Auto-Tel. 01 71/6 72 72 88
nur nach telefonischer Absprache!

In Röbel / Terminsprechstunde Mirower Straße 34
Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag 16.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch 13.00 - 14.00 Uhr
Telefon (039931) 5 91 46

In Malchow / Terminsprechstunde Güstrower Straße 68
Montag, Mittwoch 16.00 Uhr - 18.00 Uhr
Dienstag, Donnerstag, Freitag 11.00 Uhr - 12.00 Uhr
Telefon (039932) 80 95 10

Steuererklärung schon abgegeben?

Wir leisten Hilfe

Im Rahmen einer Mitgliedschaft beraten wir
Arbeitnehmer, Beamte, Rentner und (Klein-)
Vermieter gemäß der gesetzlichen Beratungs-
befugnis nach § 4 Nr. 11 StBerG.

Wissen, wie man
Steuern spart!

Die Beratungsstelle in Ihrer Nähe:

Katrin Umlauf
Wollweberstraße 21 · 17098 Friedland
Tel.: 039601 - 3 07 13 · E-Mail: info@vlh.de



www.vlh.de

kostenloses Info-Telefon 0800 1817616



FACHBETRIEBE

KOMPETENZ - JEDERZEIT VOR ORT

FRIEDLAND & NEUBRANDENBURG



- Computer- und Serveranlagen
- Netzwerktechnik
- Mobile Lösungen

Hotline: 0395 – 35 11 296
Wir bilden aus

info@direktIT.de
www.direktIT.de

**Beratung
Verkauf
Installation
Wartung
Service
Schulung**

Mein Fachmann vor Ort

Was für ein typischer Montagmorgen. Das Auto gibt keinen Mucks von sich, die Haare sind nicht zu bändigen und zu allem Übel reißt auch noch die neue Hose auf. Nun sind Sie an dem Punkt, wo es vermutlich nicht mehr schlimmer geht, denken Sie. Leider haben Sie diese Rechnung aber ohne die örtliche Müllabfuhr gemacht, die recht zügig durch die Pfütze neben Ihnen fährt und eh Sie sich versehen ist nicht nur Ihre Kleidung, sondern auch Ihr Auto mit Schmutz übersät. Bevor Sie aber in völlige Verzweiflung

ausbrechen, nehmen Sie ihr Telefon zur Hand und lassen Sie sich von einer Fachkraft in Ihrer Umgebung helfen. Diese stehen Ihnen mit Rat und Tat zur Seite. Ganz egal ob Automobilwerkstatt, Schneiderei, Friseur- oder Kosmetiksalon, Dienstleistungsunternehmen oder Reinigungsfirma, für jedes Ihrer Probleme gibt es den passenden Ansprechpartner. Natürlich können Sie auch während des Besuches in der Autowaschanlage, noch bei dem Fahrradhändler Ihres Vertrauens vorbeischaun. Eventuell werden Sie ja dort, was ein zusätzliches und verlässliches Fortbewegungsmittel betrifft, fündig.

Qualitätsumzüge zum besten Preis



www.umzug-2000.de
Gillmeister
Neubrandenburger Möbelspedition

**Friedrich-Engels-Ring 1
17033 Neubrandenburg
Tel. 0395 4 22 99 99**

weitere Leistungen:

- ✓ Entrümpelung
- ✓ Wohnungsauflösung
- ✓ Küchen- & Möbelmontagen
- ✓ Tresor- & Klaviertransporte
- ✓ Bereitstellung von Lagerflächen
- ✓ bundesweit & international und vieles mehr...



**Der Spezialist für Seniorenzüge
Full-Service-Umzug und Rundum-Sorglospaket
www.umzug-2000.de**

#großartig hören unsichtbare Lautsprecher

Fast unsichtbare Technik verstärkt Sprache, streamt Musik und telefoniert über Lautsprecher vor dem Trommelfell

Thomas Kasan,
Hörakustiker und Augenoptikermeister
Wander Optik und Akustik

Jetzt testen: Micro-Hörsysteme von Wander-Akustik!



Die schönste Art zu hören und zu sehen!

WANDER
Wander-Optik GmbH • Neubrandenburg

PHONAK
life is on

3x in NEUBRANDENBURG
Wolfswinkelstr. 4 • Friedländer Str. 2a • Juri-Gagarin-Ring 24a
www.wander-optik.de

Ausgehen und genießen

Frühlingsgefühle verschenken

(djd). Gemeinsam mit Familie und Freunden den Frühling begrüßen und einige unbeschwerte Tage verbringen: Kleine Aufmerksamkeiten gehören zum Osterfest natürlich dazu. Mit eigenen Schnappschüssen erhält jedes Präsent dabei eine persönliche Note. Kunterbunte Blumensträuße lassen sich beispielsweise mit Sofortfotos von Cewe verschönern, die es an vielen Stationen im örtlichen Handel

direkt zum Mitnehmen gibt. Kinder freuen sich über Spielspaß für das lange Osterwochenende noch mehr, wenn das Puzzle oder Foto-Memo mit eigenen Motiven bedruckt wurde. Wer originelle Geschenkideen sucht, wird ebenfalls etwa unter www.cewe.de fündig: Ein Thermobecher etwa mit individuellem Fotodruck hält heiße oder kühle Getränke frisch und sieht dabei noch chic aus.

**Lübbersdorfer
Scheunenlädchen** 

Accessoires & Dekorationen

Frühjahrsmarkt

**am 9. März 2024
von 10 - 18 Uhr**

in Lübbersdorf bei Friedland

Wir haben für Sie jeden
Mittwoch von 10 bis 20 Uhr geöffnet.
Im März sind wir auch jeden
Samstag von 10 bis 16 Uhr für Sie da.



Lassen Sie sich von einer
Vielzahl an Dekorationen und
kreativen Ideen
überraschen.

**Für Ihr leibliches Wohl
sorgt der
Lübbersdorfer
Feuerwehr Förderverein!**

Familie Halfpap - An der Schmiede 9
17099 Galenbeck OT Lübbersdorf
bei Friedland - Mecklenburg-Vorpommern
Tel. 039607 26870 - Mobil 0171 6201156



Ostergruß mit persönlicher Note: Ein frühlingshafter Blumenstrauß kommt mit eigenen Schnappschüssen noch besser an.

Foto: djd/www.cewe.de

HERZLICH WILLKOMMEN IM GASTHOF „BROHMER BERGE“

Wir richten für Sie Familienfeiern, Hochzeiten, Seminare, Tagungen, Firmenfeiern usw. aus! Bei uns finden regelmäßig Veranstaltungen und Brunch statt.

Osterbrunch am 31.03.2024 von 10 – 14 Uhr | Wir bitten um Vorbestellung!

Wir bieten Ihnen 6 Zimmer zur Übernachtung, einen Clubraum bis 25 Personen, einen Gastraum bis 40 Personen und einen großen Saal bis zu 160 Personen an.



Für Anfragen und Reservierungen kontaktieren Sie uns gern telefonisch unter 03968 / 210469 oder per E-Mail basleritta9@gmail.com
Gasthof „Brohmer Berge“ | Gartenweg 21 | 17098 Friedland-OT Brohm

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ihre Rita Basler und Team



Geflügelhof Ehlert
 Groß-Ittlin 23, 17126 Jarmen
 ☎ 0173 5901498

Wir beliefern Sie mit Geflügel:

z. B. Mularden m/w, Flugenten m/w, Hausenten, Wildenten, Laufenten, Gösse weiß/grau, Junghennen versch. Sorten, Hähne, Zwerghühner, Broiler weiß/braun, Puten, Wachteln, Perlhühner, Eintagsküken und Futtermittel an folgenden Tagen:

09.03. / 30.03. / 13.04. / 27.04. / 11.05. / 25.05. / 08.06. / 22.06. / 06.07. / 03.08. / 07.09. / 05.10.2024

Pelsin	Bush.	08:00 Uhr
Lüskow	Kirche	08:15 Uhr
Butzow	Bush.	08:30 Uhr
Blesewitz	Kirche	08:45 Uhr
Neuenkirchen	Glascontainer	09:00 Uhr
Spantekow	ehern. BHG	09:15 Uhr
Drewelow	Container	09:35 Uhr
Sarnow	Bush.	09:45 Uhr
Boldekow	Glascontainer	10:00 Uhr
Zinzow	Bush.	10:15 Uhr
Kavelpaß	Bush.	10:30 Uhr
Putzar	Gastst.	10:45 Uhr
Gliten	Teich	11:00 Uhr
Schwerinsburg	Bush./Container	11:15 Uhr
Löwitz	Neubau	11:30 Uhr
Schmuggewow	Bush.	11:45 Uhr
Rathebur	Kirche	12:00 Uhr
Lübs	Kirche	12:20 Uhr
Neuendorf A	Container	12:50 Uhr
Leopoldshagen	Kirche	13:10 Uhr
Ducherow	Am Bahnübergang	13:30 Uhr
Rossin	Bush.	13:45 Uhr
Kalkstein	Teich	14:00 Uhr
Bugewitz	Container	14:15 Uhr
Neu Kosenow	Glascontainer	14:30 Uhr
Kagendorf	Kirche	14:45 Uhr
Auerose	Briefk. asten	15:00 Uhr
Anklam	Güterbahnhof	15:15 Uhr

Wir nehmen Ihre Bestellung am LKW oder auch telefonisch entgegen.
 Preise für Großabnehmer auf Anfrage.
 Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 8.00 – 17.00 Uhr
 Sa. 8.00 – 12.00 Uhr
 o. nach tel. Vereinbarung

Service ist genau mein Ding!

Warum sich der Besuch eines Fachmannes lohnt

Informations- und Preisvergleichsportale gibt es nun inzwischen genügend im Internet. Doch oftmals nützen Ihnen die dort präsentierten Fakten recht wenig, wenn Sie nichts damit anzufangen wissen. Denn viele Sachen kann man beim Kauf eines neuen Gerätes oder beim Erwerb einer Dienstleistung einfach nicht wissen. Ein Anruf beim Fachmann lohnt sich deshalb. Zusammen mit einem Profi können Sie schon im Vorfeld Ihrer Anschaffung genau planen. Dieser berät Sie individuell und gewissenhaft über die verschiedenen Möglichkeiten, kommt bei Bedarf vor Ort vorbei und kann Ihnen Alternativen aufzeigen. Mit einem Fachmann stehen Sie auch nach dem Kauf auf der sicheren Seite. Bei generellen Fragen, Problemen oder Tipps ist er Ihr Ansprechpartner.

Nutzen Sie also die Möglichkeiten, die Ihnen ein Fachmann bietet und vermeiden Sie so Fehlinvestitionen und Falschkäufe. Ihr Fachmann in Ihrer Nähe kann Ihnen helfen!

Alles für Wand Boden und Decke

Teppichwelt Decor
 Woldegker Chaussee 2 a
17098 Friedland

Tel. 039601 21534
 Fax. 039601 348130
 Teppichwelt@gmx.de

PC-PUNKT-FRIEDLAND

Planung • Reparatur • Verkauf

Erste Hilfe bei Computerproblemen!

VOR-ORT-SERVICE für Privat und Gewerbe!
 Vor-Ort-Service Mo. - Fr. 13:00 - 14:30 Uhr • 18:30 - 21:00 Uhr

Tel.: 039601/323670 • Mobil: 0160/93448112
17098 Friedland, Rudolf-Breitscheid-Str. 103
 Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9:00 - 12:00 und 15:00 - 18:00 Uhr



*ab einem Einkaufswert ab 120,00€

Meine Wunschbrille zahle ich in bequemen Raten ...

- 6, 12 oder 24 Monatsraten
- 0,00% Zinsen
- 100% gutes Sehen und voller Service
- auch für Sonnenbrillen Kontaktlinsen*

Optik Pfeiffer Brillen-Abo
 ... die clevere Art zu bezahlen

Ihr Partner für gutes Sehen

Riemannstraße 21b
 17098 Friedland
 ☎ 039601 20234
 www.optik-pfeiffer.de




PFEIFFER
 Brillen & Kontaktlinsen

Meine Wunschbrille zahle ich in bequemen Raten ...

- 6, 12 oder 24 Monatsraten
- 0,00% Zinsen
- 100% gutes Sehen und voller Service
- auch für Sonnenbrillen Kontaktlinsen*

Optik Pfeiffer Brillen-Abo
 ... die clevere Art zu bezahlen

Ihr Partner für gutes Sehen

Riemannstraße 21b
 17098 Friedland
 ☎ 039601 20234
 www.optik-pfeiffer.de




PFEIFFER
 Brillen & Kontaktlinsen

Wir Herzens Menschen

Begleitung & Hilfe im Alltag mit Herz & Seele

Uns ist es ein Herzenswunsch, Sie in Ihrem Alltag zu begleiten und zu unterstützen, damit Sie so lange wie möglich ein selbstbestimmtes Leben in Ihren eigenen vier Wänden führen können.



Unsere Leistungen:

- **Begleitung** zu Ärzten, Physiotherapie, Behörden, Einkäufen und Veranstaltungen
- **Unterstützung im Haushalt und Garten** Reinigungsarbeiten, Wäschepflege, Einkaufsservice, Fenster putzen
- **Entlastung von pflegenden Angehörigen**
- **Fachgerechte Betreuung** von Menschen mit Demenz
- **Botengänge zur Apotheke, Post und Behörden**
- **Unterstützung bei bürokratischen Angelegenheiten u.v.m.**

„Es muss von Herzen kommen, was auf Herzen wirkt“ Johann Wolfgang von Goethe

Jasmin & Heiko Stiewe • 17099 Galenbeck • Zum Fischerhaus 6
 Tel. 039607 269 987 oder 0171 11 11 360
 E-Mail: begleitung@wirherzensmenschen.de

FÜR SIE VOR ORT!

AB 23.02. BEI UNS ZU ERLEBEN

Der neue Passat

Kraftstoffverbrauch kombiniert
in l/100 km: 5,4-5,0;
CO₂-Emissionen kombiniert
in g/km: 143-131;

Für das Fahrzeug liegen nur noch
Verbrauchs- und Emissionswerte nach
WLTP und nicht mehr nach NEFZ vor.



Der neue T-Cross

Kraftstoffverbrauch kombiniert
in l/100 km: 5,9-5,6;
CO₂-Emissionen kombiniert
in g/km: 134-127;

Für das Fahrzeug liegen nur noch
Verbrauchs- und Emissionswerte nach
WLTP und nicht mehr nach NEFZ vor.

Der neue Tiguan

Kraftstoffverbrauch kombiniert
in l/100 km: 6,5-6,1;
CO₂-Emissionen kombiniert
in g/km: 148-139;

Für das Fahrzeug liegen nur noch
Verbrauchs- und Emissionswerte nach
WLTP und nicht mehr nach NEFZ vor.



www.dein-autozentrum.com



Dein Autozentrum



Prenzlauer Chaussee 2b · 17348 Woldegk · Tel.: 03963 / 25 62 0 Feldstraße 24 · 17309 Pasewalk · Tel.: 03973 / 20 70 0
Gewerbehof 11 · 17087 Altentreptow · Tel.: 03961 / 25 90 0